

Mit der Kraft der Kunst

Die Sophia-Gesellschaft lädt Menschen aller Kulturen ein zur großen **Malaktion** beim Seefest

Salzgitter. Beim Seefest am kommenden Wochenende wird nicht nur getanzt und gefeiert, sondern auch gespielt und gemalt. Dafür sorgt die gemeinnützige Gesellschaft Sophia, die am 25. und 26. August auf dem Sportgelände am Salzgittersee die Tapetenbahnen ausrollt und alle interessierten Kinder einlädt, zu Farbe und Pinsel zu greifen. Über allem steht die Idee, sich der HEIMAT SALZGITTER bewusst zu werden und sie in allen Farben darzustellen.

„Es geht um Identitätsstiftung über Nationen und Kulturen hinweg mit den Kräften der Künste“, beschreibt Sophia-Geschäftsführer und Initiator Michael Rolke, der dabei ist, eine Musical- und Zirkusschule aufzubauen. Die Malaktion ist ein niederschwelliges Angebot, das möglichst viele Menschen einbeziehen soll. „Es

geht um den Weg von Familien aus aller Welt nach Salzgitter“, so Michael Rolke. Er will mit Kunst und Kultur die Gemeinschaft fördern und Brücken bauen.

Und das ist geplant: Aus verschiedenen Richtungen laufen die Tapetenbahnen, die erst bemalt und dann ausgerollt werden, auf einen zentralen Punkt zu, der die neue Heimat in Deutschland symbolisiert. Die Kinder sollen dabei völlig frei assoziieren und zu Papier bringen, was ihnen in den Sinn kommt. „Manche erinnern sich vielleicht noch an die beschwerliche Strecke und malen eine im Gedächtnis gebliebene Szene, oder sie stellen etwas dar, was früher im alten Zuhause für sie wichtig war oder sie malen einfach Salzgitter, wie sie es hier und heute erleben.“ Einige Familienzentren haben sich schon angemeldet, die Grundschule St.

Michael kommt nächsten Freitag gleich mit sechs Klassen.

Unterstützt wird Michael Rolke von Malerin Wilma Klein und Mitgliedern aus der „KunstSzene38“. Alle seien sehr gespannt auf die Ergebnisse, sagt der Sophia-Chef. „Wir überlegen, auf welche Weise wir die entstandenen Werke auch nach dem Wochenende angemessen würdigen können.“ Allerdings wird auf dem Sportgelände nicht nur gemalt. Die Sophia gGmbH bringt einen Hüpfburgenpark mit und lädt ein zu Zirkus-Workshops. Michael Rolke will in der Vielschichtigkeit an die Initiative im Vorjahr anknüpfen, als er mit Bewegungs- und Familienfesten den Begriff HEIMAT SALZGITTER erstmals prägte. „Wir sind auf dem Weg ein gutes Stück vorangekommen.“ Am Ziel ist er aber noch lange nicht.



Laden ein zur Malaktion beim Seefest: Künstler Rafea Kaddour mit seiner Kollegin Wilma Klein und Sophia-Geschäftsführer Michael Rolke.

FOTO: RK

trinkgut

GM Willeke GmbH

Gültig vom 21.08. - 26.08.23 **Öffnungszeiten: Mo-Sa 8-20 Uhr**

Am Pfingstanger 8 • SALZGITTER-BAD
Berliner Str. 142 • SZ-LEBENSTEDT

Wolters Pilsener
versch. Sorten
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l
(1 l = € 1,15/1,45) zzgl. € 3,10/
3,42 Pfand

11.49

Veltins Pilsener
versch. Sorten
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l
(1 l = € 1,15/1,45) zzgl. € 3,10/
3,42 Pfand

11.49

Vilsa Mineralwasser
versch. Sorten
Kasten = 12 x 0,7 l
(1 l = € 0,48) zzgl. € 3,30
Pfand

3.99

Glasflaschen

Bad Harzburger Mineralwasser
versch. Sorten
Kasten = 12 x 0,75 l
(1 l = € 0,39) zzgl. € 3,30
Pfand

3.49

Glasflaschen

Warsteiner
versch. Sorten
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l
(1 l = € 1,00/1,26) zzgl. € 3,10/
3,42 Pfand

9.99

Wolters Pilsener
Kasten = 24 x 0,33 l
(1 l = € 1,39) zzgl. € 3,42
Pfand

10.99

Three Sixty Vodka
37,5% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 14,27)

9.99

Coca-Cola, Fanta o. Sprite
und weitere Sorten
Kasten = 12 x 1 l
(1 l = € 0,75) zzgl. € 3,30
Pfand

8.99

Feldschlößchen Pilsner
Kasten = 30 x 0,33 l
(1 l = € 1,01) zzgl. € 3,90
Pfand

9.99

Hela Gewürzketchup
versch. Sorten
800 ml Flasche
(1 l = € 2,78)

2.22

Ballantine's Finest
40% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 15,70)

10.99

Aperol Aperitif Bitter
11% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 14,27)

9.99

+ 50 Zusatz-Punkte entspricht rechnerisch € 9,49

Bree Weine
versch. Sorten
0,75 l Flasche
(1 l = € 4,44)

3.33

Kinder lernen immer schlechter lesen

Die **Lesekompetenz** deutscher Viertklässler hat in den vergangenen Jahren weiter abgenommen

VON JAKOB MILZNER

„Alle Kinder lernen lesen“ – so zumindest heißt es in einem Lied, das zum Standardrepertoire auf deutschen Einschulungsfeiern gehört. Doch tatsächlich lernen längst nicht alle Kinder wirklich lesen. Darauf jedenfalls deuten die Ergebnisse der jüngsten „Internationalen Grundschul-Lese-Untersuchung“ (Iglu) hin, die in Berlin vorgestellt wurden. Besonders ein Befund sticht dabei ins Auge: Rund ein Viertel der deutschen Viertklässlerinnen und Viertklässler kann nicht ausreichend lesen, um sich damit eigenständig neue Inhalte aneignen zu können. Und auch im Zeitverlauf zeichnet die Untersuchung ein düsteres Bild: So hat die Lesekompetenz deutscher Schulkinder seit der letzten Erhebung im Jahr 2016 deutlich abgenommen.

Ein Teil dieser Entwicklung dürfte auf die Schulschließungen infolge der Corona-Pandemie zurückzuführen sein. Denn als die Datenerhebung für die Iglu-Studie im Sommer 2021 abgeschlossen wurde, waren die Schulen in Deutschland laut einer Untersuchung des Ifo-Instituts an insgesamt 183 Tagen komplett oder zumindest teilweise geschlossen gewesen. Gerade bei jüngeren Schulkindern habe das zu großen Rückständen geführt, erläutert der Präsident des Deutschen Lehrerverbands, Heinz-Peter Meidinger. „Schulschließungen haben Grundschüler stärker getroffen, weil sich diese noch in der Phase der Aneignung von Grundkompetenzen befinden, also zum Beispiel Lesen.“ Auch seien



Laut einer Untersuchung lernen längst nicht alle Kinder wirklich lesen.

FOTO: ADAM WINGER/UNSPLASH

Grundschulkinder weniger als Kinder und Jugendliche in höheren Jahrgangsstufen dazu in der Lage, sich die Unterrichtsinhalte eigenständig zu erarbeiten. „Die Pandemie erklärt sicherlich einen Teil dieser Ergebnisse, kann aber nicht als alleinige Erklärungsursache herangezogen werden“, sagte die Präsidentin der Kultusministerkonferenz und Berliner Senatorin für Bildung, Jugend und Familie, Katharina Günther-Wünsch, bei der Vorstellung der Iglu-Studie. Stattdessen rücke vor dem Hintergrund einer gestiegenen Anzahl von Kindern mit Migrationshintergrund auch die Bedeutung der in deren Familien gesprochenen Sprache in den Fokus.

Denn auch das ist ein zentraler Befund der Iglu-Studie: Kinder, die in ihrem familiären Umfeld Deutsch sprechen, können deutlich besser lesen als Kinder, die sich zu Hause nur selten oder nie auf Deutsch unterhalten.

Und noch ein weiterer Zusammenhang fällt auf: der zwischen Lesekompetenz und sozialer Herkunft. Als „alarmierend“ bezeichnete die Staatssekretärin im Bundesministerium für Bildung und Forschung, Sabine Döring, diesen Befund. „Skandalös“ nennt Anja Bensinger-Stolze, Vorstandsmitglied im Organisationsbereich Schule der Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW), die Ergebnisse der Studie. „Die soziale Schere geht immer weiter auseinander. Damit wird die Chancengleichheit in Deutschland weiter gefährdet“, sagt sie.

Auch die wissenschaftliche Leiterin der Iglu-Studie in Deutschland, Nele McElvany vom Institut für Schulentwicklungsforschung an der Technischen Universität Dortmund, legt besonderes Augenmerk auf die soziale Herkunft als Faktor für den Lernerfolg. Schülerinnen und Schüler aus privilegierten Familien seien stark begünstigt, führte die Wissenschaftlerin aus – und verwies darauf, dass seit der ersten Iglu-Studie im Jahr 2001 keine Fortschritte beim Abbau von Nachteilen zu beobachten seien, die Kinder mit Migrationshintergrund beim Lesenlernen hätten. Als Fazit haben die Autorinnen und Autoren der deutschen Iglu-Studie Handlungsempfehlungen erarbeitet, die dabei helfen sollen, die Lesefähigkeiten von Kindern zu verbessern und sozial bedingte Nachteile auszugleichen. Unter anderem sei es gerade in den ersten Schuljahren wichtig, das Erlernen grundlegender Kompetenzen zu priorisieren. Dazu gehöre auch, mehr Unterrichtszeit auf das Lesenler-

nen zu verwenden. Darüber hinaus fordern die Autorinnen und Autoren, die Lernfortschritte der Kinder besser zu überwachen.

In eine ähnliche Richtung argumentiert der Präsident des Lehrerverbandes. Neben einem

stärkeren Fokus auf die Vermittlung von Grundkompetenzen wie dem Lesen brauche es flächendeckende Sprachstandtests schon unter Vorschulkindern und individuelle Förderung für jene, die in der deutschen Sprache Rückstände aufweisen.

BRODOWYS WOCHE

Berlin 2023

Am vergangenen Wochenende war ich mit meinem Sohn in Berlin. Unser Besuch fiel somit auch auf den 13. August. Dank unseres Deutschlandtickets konnten wir ohne über Tarife der Berliner Öffis nachzudenken quer durch die Stadt fahren. Die Sonne schien, viele Touristen waren unterwegs. Und irgendwann wurde mir klar, was wir für ein Datum hatten. An diesem Tag vor 62 Jahren wurde aus dem Nichts in dieser Stadt eine Mauer hochgezogen. Straßen, Stadtteile, Familien wurden von heute auf morgen zerrissen. Wieviel menschliche Tragik, wieviel niemals mehr gutzumachende Trauer brachte dieses Schandwerk! Über die Mauer sahen sie nun jeweils in eine andere Welt. Unerreichbar. Und wer versuchte, diese Mauer zu überwinden, auf den wurde geschossen. Wie erklärst du das eigentlich deinem Kind, das weit nach dem Mauerfall geboren wurde, dass ein Staat auf Menschen schießt, nur weil sie ihr Land verlassen wollen? Wie absurd, wie surreal das alles war! Dass diese menschenverachtende Grenze Geschichte ist, dass wir einfach so durch das



Matthias Brodowy, Kabarettist und Musiker.

FOTO: PRIVAT

ehemals zerrissene Berlin fahren konnten, machte mich dankbar. Umso unverständlicher ist es, dass es Leute gibt, die allen Ernstes davon sprechen, wir lebten heute in einer „DDR 2.0“ und es sei schlimmer als damals. Wie ignorant und geschichtsvergessen, wie zynisch muss man sein, um so zu denken? Heute wird zum Glück auf niemanden geschossen, der das Land verlassen will. Niemand muss bangen, ob ein Ausreiseantrag nach Jahren vielleicht doch abgelehnt wird, während man im Alltag Schikanen ausgesetzt ist. Freiheit ist ein hohes Gut. Und Freiheit ist keine Selbstverständlichkeit! Es gilt, sie zu bewahren und zu verteidigen!

Matthias Brodowy

Seit dieser Woche ist das Buch „Klappstuhl und ich“ von Matthias Brodowy zum Preis von 10 Euro im Buchhandel erhältlich.

Zumeist hochsommerlich warm!

Vorhersage

In den nächsten Tagen bestimmt ein Hochdruckgebiet unser Wetter und es strömen zudem auch sehr warme Luftmassen heran. Somit scheint oft und zumeist auch länger die Sonne und die Temperaturen steigen nachmittags auf Werte nahe 30 Grad.

Biowetter

Die Biowetterreize lösen besonders bei sensiblen Wetterfühligen mit zu niedrigem Blutdruck Probleme aus. Diese klagen daher besonders über Schwindel oder auch Kopfschmerzen. Weiters könnten manche Wetterfühlige auch mit Müdigkeit zu kämpfen haben.

Bauernregel

Wie der Sankt Bernhard ist, man auch den September misst. (20.8.)

Das Wochenwetter wird präsentiert von

JETZT EINSTEIGEN

FORD ECOSPORT TITANIUM
 • 92 kW, 125 PS
 • Erstzulassung: 05/2023

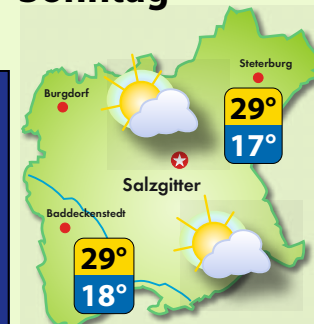
Bisheriger Preis
€ 28.440.-
 Sie sparen
€ 5.490.-
 Aktionspreis
€ 22.950.-

Tageszulassungen sofort verfügbar.

Kraftstoffverbr. (komb.): 6,9 l/100 km; Innerst.: 7,3 l/100 km;
 Stadtrand: 6,4 l/100 km; Landstraße: 6,0 l/100 km;
 Autobahn 7,8 l/100 km; CO₂-Emiss. (komb.): 157 g/km

PISKE Der Ford-Store
 GmbH von Wolfenbüttel
 Ahlumer Straße 86 • 38302 Wolfenbüttel • Tel. 0 53 31 / 9 70 20

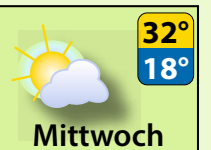
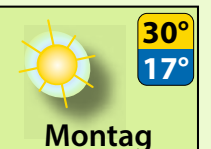
Sonntag



Sonne: Auf- und Untergang



Vollmond: 31.08.2023



Älteren Menschen helfen und sie begleiten

Im September startet eine **kostenfreie Qualifizierungsmaßnahme** für die Haushaltsassistenten

Salzgitter. Der Senioren- und Pflegestützpunkt Niedersachsen in Salzgitter bietet interessierten Bürgerinnen und Bürgern eine qualifizierte Ausbildung zur ehrenamtlichen Alltagsbegleitung und Assistenz in Seniorenhaushalten an. Die Qualifizierung wird durch das Land gefördert und ist für die Teilnehmenden jeden Alters kostenfrei.

Im Rahmen des Programms mit dem Namen „DUO – Haushaltsassistenten und Alltagsbegleitung“ lernen die Kursteilnehmenden Wissenswertes über altersgerechte Ernährung, Erste Hilfe-Maßnahmen, aktive Freizeitgestaltung mit und für Seniorinnen und Senioren sowie vieles mehr. Der Kurs besteht aus einem 30-stündigen theoretischen Teil, welcher in

einen 20 Stunden umfassenden praktischen Teil mündet. Dabei sollen die Teilnehmenden erste Erfahrungen im qualifizierten Umgang mit älteren Menschen zu sammeln und das Gelernte anzuwenden.

Der Senioren- und Pflegestützpunkt bietet diese Qualifizierungsmaßnahme in Kooperation mit der Evangelischen und Katholischen Familien-Bildungsstätte sowie der Volkshochschule der Stadt an. Die Schulung erfolgt an insgesamt 13 Wochentagen in der Zeit vom Dienstag, 5. September bis Donnerstag, 5. Oktober hauptsächlich am späten Nachmittag. Es stehen noch freie Plätze zur Verfügung.

Das erworbene Wissen kann im Rahmen einer qualifizierten und ehrenamtlichen Senioren-

begleitung ebenso zur Anwendung kommen wie auch bei der familiären Unterstützung. Interessierte haben die Möglichkeit,

sich bei einer Informationsveranstaltung am Mittwoch, 23. August, im Seniorentreff Lebenstedt, Am Strumpfwinkel

24, um 16 Uhr persönlich zu informieren und Fragen zur Schulung und zum Ablauf der Qualifizierung zu stellen.



Freuen sich auf die neue DUO-Schulung: Manuela Lehrke (Senioren- und Pflegestützpunkt Niedersachsen), Daniel Ryll (Ev. Familien-Bildungsstätte), Stephanie Temborius (Kath. Familien-Bildungsstätte PLUS) und Antje Behre (Volkshochschule).

FOTO: STADT SALZGITTER



HEITEC BLACK METALS GMBH

Ankauf von Schrott und Metallen

Bahnhofstraße 95
38259 Salzgitter-Ringelheim
Tel.: 05341-90 33 00
www.heitec-blackmetals.de
Ihr zertifizierter Schrott- und Metallhandel

37602601_002422


Fredenberg Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Geschwister-Scholl-Str., 3. OG mit ca. 74 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1966, Fernwärme, Energieverbrauchswert 139 kWh Herr Mansholt 05341/90183-14 KM € 413,00 + NK + HK	Lebenstedt Große 2-Zimmer-Wohnung, Fischerstraße, EG mit ca. 60 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1957, Erdgas, Energieverbrauchswert 140 kWh Frau Müller 05341/1886-207 KM € 341,00 + NK + HK
Hallendorf Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Rodekamp, 1. OG mit ca. 56 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1939, Fernwärme, Energieverbrauchswert 254 kWh Frau Habitzel 05341/1886-202 KM € 314,00 + NK + HK	Lebenstedt Erstbezug nach Sanierung, 3-Zi-Whg., Kaelberanger, EG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, Balkon, BJ 1942, Erdgas, Energieverbrauchswert 144 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204 KM € 317,00 + NK + HK
Lebenstedt Erstbezug nach Sanierung zum 01.06.23, 2-Zi-Whg., Jaegerweg, EG mit ca. 49 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1940, Erdgas, Energieverbrauchswert 124 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204 KM € 270,00 + NK + HK	Lebenstedt Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Am Moorgraben, 1. OG mit ca. 58 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1941, Erdgas, Energieverbrauchswert 162 kWh Herr Rebentisch 05341/1886-201 KM € 326,00 + NK + HK

TAG

wohnen

2 in 1

Entspannt Arbeiten und schöner Wohnen!



mehr unter: www.tagwohnen.de

Alle Wohnungen zzgl. Betriebskosten- und Heizungskostenvorauszahlung. Mieten sind Wochenangebote. Angebot gilt nur für Neukunden und ausgewählte Wohnungen.



EINLADUNG ZUR MALAKTION

Beim BraWo-Seefestival, 25.-26.08.2023, lädt die Sophia - Gesellschaft für Kultur auf dem Spiel- und Sportgelände am Salzgittersee zu einem kreativen Erlebnis ein:

Kinder malen auf Tapetenbahnen ihren Weg in die HEIMAT SALZGITTER.

Außerdem wartet ein Hüpfburgenpark auf euch und Workshops mit unseren Zirkusakrobaten.

Freitag, 25.08., 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 26.08., 11.00 – 18.00 Uhr



Die Teilnahme ist kostenlos!



22929901_002423

Edith Appuhn

† 10.07.2023

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Karin Schwager
Sabine Thies
Gaby Scholtyssek
Heike Biemer**

Sehlde, im August 2023

22796301_002423

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?

Mein Erbe tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum



www.mein-erbe-tut-gutes.de · (030) 29 77 24 36
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

Freunde lösen ein Versprechen ein

Erinnerung an DJ Ralf: Bogart-Party bringt 1.200 Euro für das Hospiz

Salzgitter. Manch ein Versprechen reicht über den Tod hinaus. Als er seinem schwerkranken Freund 2020 das Versprechen gab, für das Hospiz eine Spendenaktion zu organisieren, stand noch lange Zeit die Corona-Pandemie im Weg. Im Sommer 2020 ist Ralf Didzoleit alias DJ Ralf, die musikalische Seele der BogartParty, im Alter von 51 Jahren gestorben. Die letzte Zeit verbrachte er als Gast im Hospiz Salzgitter-Bad.

Sein Freund Ulli Ehlers aber hat den Plan nie aufgegeben: Spendenaufrufe startete er zuerst auf Facebook, dann lud er ein zur diesjährigen Party im Naturbad Lengede am 29. Juli. Der Erlös wurde von den Organisatoren und DJs der Veranstaltung sowie von Iris, der Freundin von Ralf, aufgestockt.

So kamen 1.200 Euro für das Hospiz zusammen, die an dessen Geschäftsführerin Britta



Lösen ein Versprechen ein: Ulli und Melanie Ehlers übergeben das Geld an Britta Bötzel, Geschäftsführerin im Hospiz in Salzgitter-Bad.

FOTO: RK

Bötzel überreicht wurden. Damit verbunden war der Dank der Bogart-Familie für die gute

Betreuung des Freundes während seiner letzten Tage und die dringende Bitte, in dieser wichtigen Arbeit nicht nachzulassen.

„Ich freue mich sehr über die finanzielle Unterstützung, die wohl ganz im Sinne unseres ehemaligen Hospizgastes gewesen wäre. Gleichzeitig bin ich zutiefst berührt, wenn ich mit-erlebe, dass Freunde in seinem Sinne weiterleben und handeln, Partys veranstalten und Musik auflegen“, so Britta Bötzel.

Fröhliche Musik in St. Mariae Jakobi

Salzgitter. Eine musikalische Orgelvesper „über Gott und die Welt“ beginnt am Samstag, 26. August, um 18 Uhr in der St.-Mariae-Jakobi-Kirche in Salzgitter-Bad. Es geht um fröhliche Musik mit heiteren Geschichten. „Lassen Sie uns gemeinsam eine unbeschwerte und humorvolle Zeit verbringen“, so Propsteikantorin Pia-Cécile Kühne (Orgel/ Klavier & Liturgin). Der Eintritt zu der musikalischen Orgelvesper ist frei.

Frühstückstreff im Gemeindesaal

Salzgitter. Ein offener Frühstückstreff beginnt am Donnerstag, 24. August, um 9.30 Uhr in Salzgitter-Bad im Gemeindesaal der Heiligen Dreifaltigkeit, Friedrich-Ebert-Straße 42. Willkommen sind Jung und Alt zum gemeinsamen Essen und zum Gesprächsaustausch.

Schweinenacken mit Knochen 1 kg 4.99	Schweinepfoten 1 kg 1.99	Vordereisbeine vom Schwein 1 kg 3.29
Hähnchenschenkel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung, 1 kg 2.59	Dorade Royal / Goldbrassen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung, 1 kg 6.99	
Kochsalami "Servelat Prasnitschny", heißgeräuchert, 300 g Pack., 1 kg = 9,30 2.79	Geräucherte Brühwurst mit Geflügel- und Schweinefleisch, mittelgrob, gedörrt, nach polnischer Rezeptur, 120 g Pack., 1 kg = 16,59 1.99	Fleischwurst "Parizer" einfach nach rumänischer Art 600 g St., 1 kg = 4,99 2.99
Geflügel-Fleischwurst "Doktorskaja s mjasom ptizi" einfach nach russischer Rezeptur 400 g St., 1 kg = 7,23 2.89	Würstchen "Spikatschki s syrom" eigener Art mit Käse, geräuchert 400 g Pack., 1 kg = 7,73 3.09	Speck vom Fass – Schweinebauchspeck vorgegart, gesalzen und gewürzt, im Fass gereift 100 g, 1 kg = 9,90 0.99

Kostenlose Kundenhotline: 0800 – 325 325 325



www.mixmarkt.eu

Gültig von Mo. 21.08. bis Sa. 26.08.2023*

Makrelen ohne Kopf, ausgenommen kaltgeräuchert
Fanggebiet: Gefangen im Nordostatlantik
100 g, 1 kg = 6,90

**0.69**

Lachsabschnitte für die Fisch-Suppe "Ucha", tiefgefroren
800 g Btl., 1 kg = 2,24

**1.79**

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden verbundene Markt:

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
☎ 05341 2259420

Mix Markt Salzgitter
Inhaberin: Olga Reichert
Krühgarten 79
38228 Salzgitter

37599801_002422

Ein vorzeigbarer Gewinn

Die **Salzgitter AG** erwirtschaftet im ersten Halbjahr einen Überschuss von 243 Millionen Euro

Salzgitter. Nach dem ermutigenden Start in das Geschäftsjahr 2023 und einem sich sukzessiv eintrübenden wirtschaftlichen Umfeld, hat die Salzgitter AG im ersten Halbjahr 2023 einen vorzeigbaren Gewinn von 243 Millionen Euro vor Steuern erwirtschaftet. „Hierzu trugen insbesondere die Geschäftsbereiche Stahlverarbeitung und Stahlerzeugung sowie Technologie bei“, heißt es in einer Pressemitteilung des Konzerns.

Trotz der hohen Investitionen vor allem in die Umsetzung des Transformationsprogramms Salzgitter Low CO₂Steelmaking (SALCOS) verringerte sich die Nettofinanzverschuldung gegenüber dem Wert des Vergleichszeitraums bei einer gleichzeitig gestiegenen Eigenkapitalquote. Dies belegt nach eigenen Worten „die weiterhin sehr robuste bilanzielle und finanzielle Basis“ der Salzgitter AG. Der Außumsatz des Konzerns reduzierte sich vor allem aufgrund der gegenüber der Vergleichsperiode rückläufigen



Salzgitter AG: Es läuft weiter rund, auch wenn die Gewinn deutlich unter dem Vorjahr liegt.

FOTO: RK

Versandmengen sowie niedrigerer Durchschnittserlöse vieler Walzstahlprodukte um zwölf Prozent auf 5,8 Milliarden Euro. 6,6 Milliarden waren es noch vor einem Jahr. Auch der Gewinn hatte 2022 mit 970,5 Millionen Euro nach sechs Monaten deutlich über dem aktuellen Ergebnis gelegen. Auch die Aktionäre er-

halten entsprechend weniger. Aus 191,8 Millionen Euro (2022: 781 Mio.) Nachsteuergewinn errechnen sich 3,49 Euro Ergebnis je Aktie (H1 2022: 14,39 €). Die Verzinsung des eingesetzten Kapitals lag bei 8,9 Prozent, (H1 2022: 30,7).

Der Vorstandsvorsitzende Gunnar Groebler spricht ange-

sichts der Umstände von einem „erfreuliches Halbjahresergebnis“. Ihn freut besonders die im Juni erfolgreich abgeschlossene erstmalige Bewertung der Salzgitter AG durch die Ratingagentur EcoVadis. „Wir wurden aus dem Stand mit einer Bronzemedaille zertifiziert. Diese Auszeichnung ist für uns Ansporn,

uns weiter zu verbessern.“ Für Finanzvorstand Burkhard Becker ist „angesichts der aktuell erheblichen konjunkturellen Herausforderungen in unserem Kernmarkt Deutschland ist die Aufrechterhaltung der Umsatz- und Ergebnisprognose kein Selbstläufer“. Er nennt sie „vielmehr auch das Resultat der gezielten Diversifikation unserer Geschäftsaktivitäten“ sowie des Ergebnisverbesserungsprogramms „Performance 2026“, das integraler Bestandteil der Konzernstrategie sei.

Bei einer erwartungsgemäß schwächeren zweiten Jahreshälfte und einem politischen und wirtschaftlich volatilen Umfeld rechnet das Unternehmen für das Geschäftsjahr 2023 mit einem Umsatz zwischen 11,5 und zwölf Milliarden Euro, der Vorsteuergewinn dürfte zwischen 300 und 400 Millionen Euro liegen, heißt es im Ausblick. Die Rendite auf das eingesetzte Kapital wird „spürbar unterhalb des Vorjahresniveaus“ erwartet.

– Anzeige –

Neue Impulse für Dein Leben! Functional EMS-Training jetzt neu in Salzgitter!

Kämpfst Du mit Übergewicht, fehlender Kondition oder vermehrten Rücken- und Gelenkschmerzen? Würdest Du gerne leichter leben, Dich fitter fühlen, mehr Energie für Alltag und Job haben oder lieben, was Du im Spiegel siehst? Hast aber wenig oder keine Zeit?

Heutzutage fällt es uns oft schwer, gezielte Bewegung und Training fest zwischen Arbeit, Familie und Alltag zu integrieren. Doch das muss nicht sein.

Mit EMS den ganzen Körper effektiv und zeitsparend trainieren



Corinna Jahn im EMS-Ganzkörperanzug

Für ein effektives EMS-Workout genügt es bereits nur 20 Minuten einmal pro Woche in das Training zu investieren, um schnelle und nachhaltige Ergebnisse zu erzielen. Denn während des Trainings werden

nicht nur 10 große Muskelgruppen gleichzeitig gefordert, sondern auch tiefliegende und stabilisierende Muskeln aktiviert. Um dies zu erreichen trägt man während des Trainings einen Ganzkörperanzug, in den Elektroden zur Muskelstimulation eingearbeitet

Personal Trainer und Coach Corinna Jahn ist Experte für Functional Training. Um ihren Kunden noch schneller und effektiver helfen zu können, hat sie ihr Konzept um das Functional EMS-Training erweitert. EMS steht dabei für Elektrische-Muskel-Stimulation. EMS-Training wird bereits seit vielen Jahren im Leistungssport, in Rehabilitation und Physiotherapie mit großem Erfolg angewendet. Ab September 2023 können Interessierte die Trainingsmethode bei ihr im CJ PREMIUM SPORTS.CLUB buchen.

sind. Das kabellose System ermöglicht absolute Bewegungsfreiheit, so dass das funktionelle Training durch den Einsatz des Anzugs zusätzlich unterstützt werden kann. Daneben ist das Training äußerst gelenkschonend. Je nach Bedarf können damit Trainings gezielt für Ausdauer, Kraft- und Muskelaufbau, (Fett-) Stoffwechselaktivierung, Beckenbodenstärkung (nach Schwangerschaft oder bei Inkontinenz) Hautverbesserungen (Cellulite) und Muskelverspannungen gestaltet werden. Dabei findet das EMS-Training im CJ PREMIUM SPORTS.CLUB grundsätzlich nur als Personal Training statt. Wer das Functional Training an und für sich noch nicht kennt, sollte zunächst damit starten und die Grundübungen erlernen. Anschließend ist ein Functional EMS-Training problemlos möglich.

Starte jetzt mit Deinem funktionellen Ganzkörpertraining

Angebot 1 – Functional Training

- 1 Monat mit 8 Trainingseinheiten á 60 min. im Kleingruppentraining und Begleitung durch einen Coach in jeder Stunde, ohne EMS-Anzug
- Vorher & Nachher-Fitness-Check (Beweglichkeits-, Krafttest, Körperanalyse)
- Gesamtwert: 299 €

einmalig nur **99 €**,
ohne Vertragsbindung

Angebot 2 – Functional-EMS-Training

- 1 Monat mit 4 Trainingseinheiten á 20 min. im Einzeltraining mit einem Personal Trainer, mit EMS-Anzug
- Vorher & Nachher-Fitness-Check (Beweglichkeits-, Krafttest, Körperanalyse)
- Gesamtwert: 299 €

einmalig nur **99 €**,
ohne Vertragsbindung

Jetzt anmelden

unter Tel. (05341) 8 62 41 40 und limitierten Teilnahmeplatz sichern!

Anmeldeschluss ist der **31.08.2023, max. 30 Personen.** Deinen persönlich Programmstart vereinbaren wir individuell!

CJ PREMIUM SPORTS CLUB
Personal Trainer
Corinna Jahn
Berliner Straße 214
38226 Salzgitter
Tel. 05341-8624140

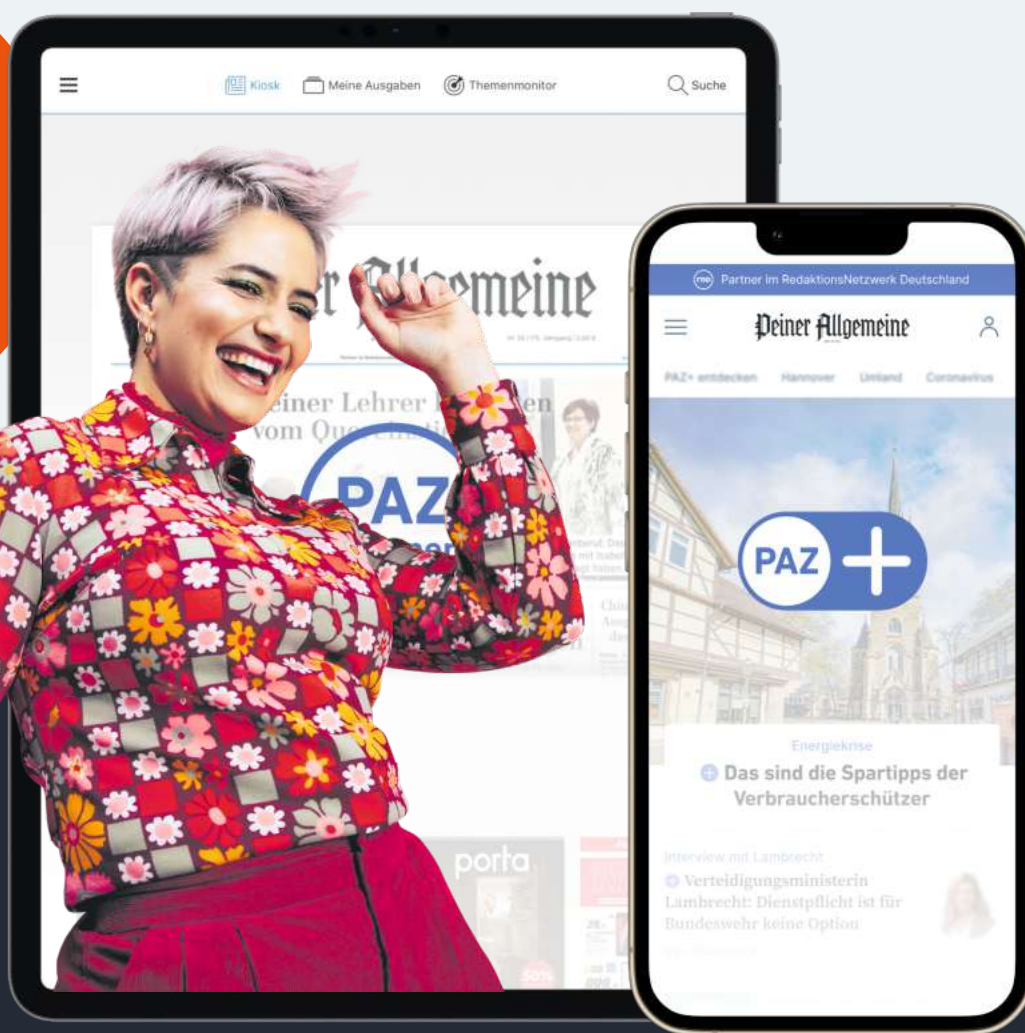
www.cjpremiumsports.club



IMMER MITTEN IM GESCHEHEN.

Vier Wochen – vier Angebote!
Die PAZ Digital-Weeks vom 24.07. – 20.08.23

Bis zu
50 %
sparen!



Wissen, was **Peine**, die **Region** und die **Welt** bewegt.



PAZ-online.de/digitalweek

Peiner Allgemeine 
ZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland 



Der Förderverein spendierte das Hinweisschild: Kassenwart Siegfried Pelzer, Museumsangestellte Antje Ahrens und Vorsitzender Marcus Porschke vor der Einfahrt zum Schlosshof in Salder.

FOTO: RK

Parken auf dem Schlosshof

Salzgitter. Dem aufmerksamen Beobachter wird es bereits aufgefallen sein – ein neues Schild weist auf Parkplätze auf dem Schlosshof in Salder hin. Das bisherige Leitkonzept für das Städtische Museum war überholt und unzureichend. Für Parkplätze auf der Fläche gab es keinen Wegweiser. Das neue Schild erinnert ab jetzt an die direkte Einfahrt von der Museumstraße aus. Das Projekt wurde mit finanzieller Unterstützung des Förderkreises Schloss Salder realisiert. Der Vorsitzende Marcus Porschke ist mit der schnellen Realisierung sehr zufrieden.

Schluss mit den Geisterfahrten

Verkehrswacht und Polizei wollen Radfahrer und Radfahrerinnen ermuntern, die richtige Seite zu nutzen

Salzgitter. Mit „ausdrucksstarken und symbolträchtigen Aktionselementen wollen wir die Menschen erreichen, nicht mit dem erhobenen Zeigefinger“, erläutert Markus Müller, Vorsitzender der Verkehrswacht Salzgitter. Gemeinsam mit der Verkehrssicherheitsberaterin der Polizei, Kathrin Lacey, hat er daher ein paar Piktogramme auf Radwege in Salzgitter gesprüht, um die Radfahrer und Radfahrerinnen darauf aufmerksam zu machen, die richtige Seite zu wählen.

Denn das Befahren der falschen Fahrbahnseite ist eine der Hauptunfallursachen unter Beteiligung von Radfahrern, so Kathrin Lacey. Das falsche Verhalten der Radfahrer birgt Risiken wie Abbiege- und Einmündungsunfälle, sowie Berührungen im Begegnungsverkehr mit Sturzgefahr und oftmals schwersten Verletzungen der Radfahrenden.

Den Weg abkürzen, aus Bequemlichkeit in die falsche

Richtung fahren oder schlicht die Verkehrsregeln nicht kennen: Alles Gründe, um schnell zum Geisterfahrer auf dem Sattel zu werden. Obwohl Autofahrer in der Regel eine Teilschuld an dem Fahrradunfall erhalten, gilt dies nicht für Geisterfahrer auf dem Fahrrad. Diese erhalten meist die volle Schuld, weil sie schwerwiegend ihre Sorgfaltspflicht missachtet haben.

Nicht allein deshalb will die Verkehrswacht gemeinsam mit der Polizei auf die Benutzung der falschen Fahrtrichtung auf Radwegen aufmerksam machen. Die Aktion steht im Zusammenhang mit dem Fahrrad-Mobilitätskonzept des Niedersächsischen Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung. Dessen Ziel ist es, die Zahl der getöteten und verletzten Radler und Radlerinnen zu reduzieren.

Um das zu schaffen, gibt es eine landesweite Sicherheits-

kampagne. Mit grünen Radinstallationen hatte die Verkehrswacht zusammen mit der Stadt und der Polizei Salzgitter bereits auf Mindestabstände beim Überholen von Fahrrädern aufmerksam gemacht. Gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr, um Unfälle zu vermeiden, lautet der Appell dazu.

Die Sprühaktion ist auch noch nicht am Ende. Zunächst wurden Piktogramme auf dem Fahrradweg Neißestraße an der Kreuzung Peiner Straße und dort noch ein Stück auf dem gemeinsamen Fuß-/Radweg in Richtung Salder gesprüht.

Weitere Stellen wollen Markus Müller und Kathrin Lacey mit den Mitgliedern im Rundtisch „Radverkehr in Salzgitter“ abstimmen, an dem verschiedene Vereine, Parteien und Institutionen beteiligt sind. Markus Müller schwebt vor, „nur wenige, wirklich gefährliche“ Strecken zu berücksichtigen, „um keine optische Reizüberflutung zu provozieren“.



Auf die Seite kommt es an: Markus Müller (Verkehrswacht) und Kathrin Lacey (Polizei) beim Sprüheinsatz auf der Peiner Straße in Richtung Salder.

FOTO: SIGMAR AUST

Hausmesse 2023

Nachhaltig sanieren & renovieren

am 25. August von 10.00 bis 19.00 Uhr

... unter anderem mit folgenden Themen:

- **Energie sparen mit Fliesen:** Keramik-Klimaboden – die innovative Fußbodenheizung
- **CARASTON:** der atmungsaktive, dekorative Alabaster-Wandputz
- **PAVE & GO:** der wieder aufnehmbare Fliesenbelag für innen & außen
- **DITRA-HEAT:** die komfortable, elektrische Fußbodenerwärmung
- **Die aktuellen FLIESEN- und BADGESTALTUNGS-Trends!**



FLIESEN WINTER Handelsgesellschaft mbH - Schefflerstr. 2 - 38126 Braunschweig - Tel. 0531/264770 - www.fliesenwinter.de

WUSSTEST DU SCHON?

Das ist DeineTierwelt

„Dein Tier in besten Händen“ – DeineTierwelt bringt als Online-Tiermarkt seriöse Anbieter und Interessenten zusammen, um jährlich rund 200.000 Tiere in ein neues Zuhause zu vermitteln. Im Online-Magazin gibt es Tipps und Wissenswerte rund um tierische Themen.

» deine-tierwelt.de/magazin



FOTO: PIXABAY.COM

Warum Bienen den Elefanten richtig Angst machen

Jährlich werden bis zu 20.000 Elefanten getötet, weil sie den Ernten und Feldern der Menschen zu nahe gekommen sind. Kann eine kleine Biene diesen Konflikt lösen?

Mehr aktuelle News:

» deine-tierwelt.de/magazin



FOTO: UNSPLASH.COM

Illinois: Tierquäler gefasst

Der 22-jährige Thomas Martel aus Illinois sitzt im Gefängnis. Seine Freundin zeigte ihn wegen Tierquälerei an. Die Taten, die er beging, sind an Grausamkeit kaum zu übertreffen. Der Tierhasser soll mehrere Katzen in der Mikrowelle getötet und ertränkt haben...

Mehr aktuelle News:

» deine-tierwelt.de/magazin

Auslandstierschutz

„Deutsche Tierheime sind voll, warum holt ihr Hunde aus dem Ausland?“

Dieser Frage müssen sich Menschen, die sich für den Auslandstierschutz stark machen und Tiere zur Adoption nach Deutschland holen, zum Beispiel aus süd- oder osteuropäischen Ländern, immer wieder stellen.

So auch Victoria Müller, erste Vorsitzende von „ddao Tierschutz e.V.“ aus Berlin. Ihr junger Tierschutzverein hilft Tieren aus der Ukraine, wo noch immer Krieg herrscht. Im Podcast Tierschutz-Update von DeineTierwelt beantworten sie und Sylvie Bunz von „Peta Deutschland“ genau diese Frage, warum auch Tiere jenseits deutscher Grenzen eine Chance auf ein liebevolles Zuhause verdient haben. „Das stimmt, es gibt zu viele Tiere in Tierheimen“, räumt Victoria Müller gleich zu Anfang ein. Doch das habe einen anderen Grund: Das liegt nicht am Auslandstierschutz. „Das liegt vor allem daran, dass zu viele Tiere gezüchtet werden und dann zu viele Menschen sich kleine süße Welpen kaufen wollen, die dann am Ende doch auch im Tierheim landen“, sagt die erste Vorsitzende des Berliner Tierschutzvereins „ddao Tierschutz“.

Zusammenarbeit mit deutschen Tierheimen

Müller weiter: „Deswegen arbeiten wir auch mit Tierheimen in Deutschland zusammen und unterstützen sie, weil es uns wichtig ist, den Inlandstierschutz zu stärken. Und wir holen auch nicht wahllos irgend-



Die praktische Nothilfe für Tiere macht nicht an den Landesgrenzen halt.

FOTO: DDAO TIERSCHUTZ E.V.

welche Tiere nach Deutschland, sondern immer in Abstimmung mit Tierheimen“. Wenn die Tierheime Müller und ihren Vereinsmitgliedern Nathalie Rozek, genannt „Mieze“, und Joris Olesch mitteilen, dass sie Kapazitäten haben, dann nutze „ddao Tierschutz“ diese auch unter Absprache.

„Uns ist es ganz wichtig, dass das alles auf legalem, gutem Weg läuft und nicht dazu führt, dass die Situation hier noch viel, viel schlimmer wird und das geht auch“, sagt die erste Vereinsvorsitzende. Das funktioniert gut und der Verein sei froh, dass er gute Partnertierheime habe, fügt sie hinzu.

Auf der anderen Seite müsse man auch sehen, dass „wir in Deutschland immer noch in einer viel besseren Situation sind als Tiere, die in einem Kriegsland oder sogar in einem aktiven Kriegsgebiet leben“.

Denn: „Die haben nämlich häufig überhaupt keine Überlebenschancen und da ist es vielleicht manchmal einfach besser, wenn es ein bisschen enger an einer Stelle ist, aber dafür Lebewesen überlebt haben“, sagt die Vereinsvorsitzende.

Happy End für Hochwasser-Hündin Belka

Parallel dazu wird oft ähnlich hitzig darüber diskutiert, warum die Hilfskräfte nicht vorrangig den Menschen in Not helfen würden, sondern eben auch Tieren. Dazu hat Müller folgendes zu sagen: „Also man hilft ja nicht nur den Tieren, sondern man hilft im Zweifel auch Menschen, die Tiere zuhause haben, die vielleicht auch mit ihrem Tier fliehen müssen, die ein Tier verloren haben.“

Wie es auch Menschen hilft, wenn Tieren geholfen wird, wird an folgendem Beispiel

deutlich: Bei einer ihrer jüngsten Rettungsaktionen von sechs Hunden aus dem Überschwemmungsgebiet Cherson konnte durch die Vernetzung in den sozialen Medien einer der geretteten Vierbeiner mit seiner Familie wiedervereint werden.

Hündin Belka war während des Hochwassers verloren gegangen und ihre Familie habe vergebens überall nach der armen Fellnase gesucht, berichtet der Verein in einem Instagram-Reel. Da die Region Cherson weiterhin stark angegriffen wird, seien ihre Halter davon ausgegangen, dass Belka eventuell getötet wurde. Nun konnte ihre Familie sie übergücklich in die Arme schließen. Ein Happy End mitten im Krieg, das gibt es leider auch nicht so oft.

Tieren zu helfen heißt Menschen zu helfen

Auch die Tierschützendenden vor Ort, die mitten im Krieg weiterhin Tierheime und Lebenshöfe betreiben und somit den Vierbeinern das Leben retten, dürfe man nicht vergessen, mahnt Müller. In die Tierrettungen seien auch immer Menschen mit involviert, gibt die Aktivistin zu verstehen. „Und es ist sehr wichtig, Tiere – besonders im Kriegsgebiet – nicht im Stich zu lassen, weil sie sich ja gar nicht mehr helfen können“, sagt sie.

Den kompletten Artikel finden Sie unter:



» deine-tierwelt.de/magazin

Dein Tier in besten Händen

DeineTierwelt ist der Treffpunkt für alle Tierfreunde: seriöse Tierversmittlung, Ratgeber, Community & Kleinanzeigen - alles auf einer Seite.

www.deine-tierwelt.de



DeineTierwelt



Literatur von ihrer schönsten Seite

Viel Programm mit Lesungen und Musik vom 1. bis 10. September in der **Kniestedter Kirche**

Mitmachen und gewinnen

Das Literaturbüro der Stadt und hallo Salzgitter verlosen fünfmal zwei Tickets für die Lesung mit Monika Peetz am Freitag, 1. September 2023, um 19.30 Uhr in der Kniestedter Kirche. Wählen Sie einfach die Hotline (0137) 988082705 und folgen Sie der Ansage. Alle Anrufe, die am 19. und 20. August 2023 eingehen, nehmen teil. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Anruf kostet 50 Cent aus dem deutschen



Eröffnet das Literaturfest: Autorin Monika Peetz. FOTO: PRIVAT

Festnetz, Mobilfunktarife können abweichen.

Salzgitter. Anfang September bekommt die Literatur an zwei Wochenenden eine eigene Bühne. So wird die Kniestedter Kirche in Salzgitter-Bad vom 1. bis zum 3. sowie am 9. bis zum 10. September einige Autoren beherbergen. Es ist das achte Literaturfest in der Stadt.

Los geht es am Freitag, 1. September, um 19.30 Uhr mit dem neuen Roman von Monika Peetz unter dem Titel „Sommergeschwestern – Die Nacht der Lichter“. Einer Geschichte, die vor sommerlicher Kulisse spielt und ebenso leichtfüßig wie spannungsreich ist. Die Handlung: Jede Familie hat ein Geheimnis. Die Familie Thalberg hatte zwei. Das Rezept für den besten Käsekuchen der Welt und die Frage, was wirklich in der Sturmnacht geschehen war, in der der Vater verunglückte. Beim Literaturfestival wird der zweiten Band der Trilogie vorgestellt. Der Eintritt kostet im Vorverkauf zehn Euro (Abendkasse 12).

Am Samstag, 2. September, um 19.30 Uhr führt dann Arno Franks aktueller Roman „Seemann vom Siebener“ durch die Untiefen eines Sommertages. Die Handlung: Brütende Hitze, ein Freibad und mittendrin sechs Menschen, deren Lebenswege sich für einen schicksalhaften Moment miteinander verbinden. Arno Franks zweiter Roman erzählt von dem Wunsch auszubrechen und von der Sehnsucht danach anzukommen, von den ver-



Nimmt sich dem Werk Heines an: Schauspielerin Suzanne von Borsody kommt in die Kni. FOTO: MIRKO JOERG KELLNER

borgenen Konsequenzen eigener Entscheidungen und von jenen Orten, die unvergessen bleiben. Die Karten kosten im Vorverkauf zehn Euro (Abendkasse 12).

„Eure Leben – lebt sie alle!“ lautet das Motto bei Sybille Heins Lesung mit funky Volksmusik am Samstag, 9. September, um 19.30 Uhr, entsprechend dem gleichnamigen Titel ihres im vergangenen Jahr erschienenen Romans. Sie erzählt mit viel Witz und Empathie vom Älterwerden. Sie schickt vier ganz unterschiedliche Frauen auf diese Abenteuerreise und gibt nebenbei auch Einblicke ins eigene Handgepäck. Es wird gesungen, getanzt und Klamauk gemacht. Mit von der Partie sind die Musiker Robert Gromotka Kontrabass, Falk Effenberger am Klavier und Rafat Muhammad am Schlagzeug. Der Eintritt kostet

im Vorverkauf zwölf Euro (Abendkasse 14).

Am Sonntag, 10. September, um 18 Uhr wird sich Schauspielerin Suzanne von Borsody dem Werk Heinrich Heines annehmen. Angetrieben vom Geist der Freiheit entschloss sich dieser 1831, seiner Heimat Deutschland den Rücken zu kehren und nach Paris auszuwandern. Doch verstand sich der Dichter zeitlebens auch als Vermittler zwischen den beiden ungleichen Nachbarn.

Mit ihrer unverwechselbaren Stimme nimmt Suzanne von Borsody das Publikum bei dieser musikalischen Lesung mit auf eine poetische Reise zu einem etwas anderen Heine – dem letzten Romantiker der deutschen Literatur. Musikalisch begleitet wird sie von Kurt Holzkämper am Kontrabass und Chris Geisler am Piano, die klassische Werke von Schumann, Beethoven oder Mozart in jazzigem Gewand präsentieren. Der Eintritt kostet im Vorverkauf 18 Euro (Abendkasse 24). Karten gibt es für diese Veranstaltung auch online auf www.reservix.de.

Gebührenfreie Vorverkaufsstellen sind die Buchhandlung im Ärztehaus in Lebenstedt, die Buchhandlung Kiefer in Lebenstedt, die Buchhandlung Lesezeichen in Salzgitter-Bad. Kartenreservierung und Information im Literaturbüro der Stadt unter Telefon (05341) 839-3752 oder per E-Mail an literaturbuero@stadt.salzgitter.de

Die Schatzinsel als Live-Hörspiel

Das „Theater ex libris“ um Christoph Tiemann präsentiert am Sonntag, 3. September, um 17 Uhr in einem musikalisch und von Bildprojektionen be-



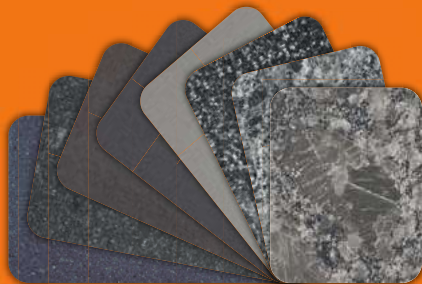
Piraten in der Kni. Das Theater ex libris präsentiert die Schatzinsel. FOTO: HANNO ENDRES

gleiteten Live-Hörspiel die Piraten-Erzählung „Die Schatzinsel“ nach Robert Louis Stevenson. Der Roman gehört zu den am häufigsten adaptierten Stoffen der Weltliteratur – „Theater ex libris“ aber bleibt mit seinem Live-Hörspiel ganz nah am Original: Es geht um eine rätselhafte Schatzkarte, eine geheimnisvolle Insel, Kisten voller Golddublonen und eine Flagge mit gekreuzten Knochen. Das Stück eignet sich für Kinder ab zehn Jahren und dauert zirka 2,5 Stunden inklusive Pause. Die Eintrittskarten kosten im Vorverkauf zwölf Euro (Abendkasse 14).

STEINARBEITSPLATTEN

GRATIS¹

WÄHLEN SIE AUS 8 DEKOREN



Profitieren Sie jetzt beim Kauf einer frei geplanten Küche von allen Vorteilen einer Quarz- oder Naturstein-Arbeitsplatte und nutzen Sie die einmalige Möglichkeit, Ihre neue Traumküche zum **Sparpreis** aufzuwerten.

- besonders hygienisch
- hitzebeständig
- kratz- und schnittfest
- extrem pflegeleicht



KÜCHEN SCHÄTZE

VIelfalt, Qualität, Innovation

1 Beim Kauf einer freigeplanten Küche ab 8.998,- € erhalten Sie die abgebildeten Arbeitsplatten (Quarz- oder Naturstein) preisgleich zu Schichtstoff-Arbeitsplatten. Wählen Sie aus den abgebildeten Dekoren: Oriental Black poliert, Belgian Blue poliert, Marengo poliert, Beach Dark Grey poliert, Beach Medium Grey poliert, Renaissance Black poliert, Steel Grey poliert und Steel Grey satiniert. Sie zahlen lediglich zusätzlich die Kosten für die Anpassungsarbeiten der Arbeitsplatte (Eckverbindungen, Kantenpolitur, Ausschnitte). Aktion gültig für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gilt nicht für bestehende Angebote und bereits erteilte Aufträge. Ausgenommen sind die in diesem Prospekt beworbenen Angebotsküchen. Gültig bis 15.09.2023.

der k
küchen
macher
KÜCHE IST UNSERE LEIDENSCHAFT

► WOLFSBURG

küma GmbH
Brandgehaege 3a | 38444 Wolfsburg
Tel.: 05308 40493 - 0
wolfsburg@derkuechenmacher.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

► BRAUNSCHWEIG

KÜVG Küchenvertriebsgesellschaft mbH
Sudetenstraße 4b | 38114 Braunschweig
Tel.: 0531 129749 - 10
braunschweig@derkuechenmacher.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

► HILDESHEIM

Der Küchenmacher GmbH
Drispenteder Straße 8 | 31135 Hildesheim
Tel.: 05121 20630 - 0
hildesheim@derkuechenmacher.de
Öffnungszeiten:
Di – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

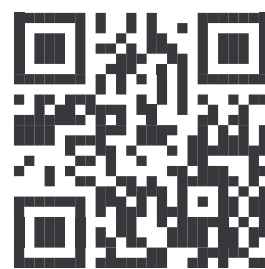
[derkuechenmacher](https://www.derkuechenmacher.de) | [derkuechenmacher](https://www.derkuechenmacher.de) | [derkuechenmacher](https://www.derkuechenmacher.de) | [derkuechenmacher](https://www.derkuechenmacher.de) | [derkuechenmacher](https://www.derkuechenmacher.de)



TEILEN OHNE ZERREISSEN

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.
abo.PAZ-online.de/vorteile



Deiner Allgemeine ZEITUNG 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland





Feiern das 20-jährige Bestehen der Prostatakrebs Selbsthilfegruppe: Svenja Schophaus (Niedersächsische Krebsgesellschaft), Kassenwart Gerd Mielke, stellv. Vorsitzender Walter Göhmann, Eike Hulsch (Leben mit Krebs Goslar-Salzgitter), Vorsitzender Rainer Mann, Olaf Kleint (Fachdienstleiter Soziales und Senioren), Helmut A. Kurtz (Selbsthilfegruppe Heidekreis), Bürgermeister Stefan Klein, Irina Ermakov (Selbsthilfekontaktstelle KISS), Werner Seelig (Bundesverband Prostatakrebs Selbsthilfe), Jana Dünow (Selbsthilfekontaktstelle KISS) und Brigitte Sontowski (Arbeitskreis Krebshilfe Salzgitter).

FOTO: RK

Es geht um das Miteinander

Beraten und Begegnen: Die **Prostatakrebs Selbsthilfegruppe Salzgitter** ist seit 20 Jahren aktiv

Salzgitter. Gegenseitige Hilfe, Beratung und Begegnung, das sind die Ziele der Prostatakrebs Selbsthilfegruppe in Salzgitter, die sich vor gut 20 Jahren gegründet hat oder genauer gesagt von Dieter Ringe gegründet wurde. Er war selbst betroffen und wollte seine Erfahrungen an andere weitergeben. Mittlerweile gehören der Gemeinschaft rund 50 Männer und auch Frauen an, zu den monatlichen Treffen kommen immer um die 25 Personen.

„Manche sind krank oder können altersbedingt nicht mehr dabei sein“, schildert Rainer Mann, der seit 2020 Leiter der Gruppe ist. Medizinische

Vorträge und Themen gehören vorzugsweise zum Repertoire, aber auch gesellige Zusammenkünfte wie die 20-Jahr-Feier, das Sommergrillen oder der Jahresabschluss im Dezember. „Da sind wir meistens über 30 oder 40 Leute.“ Denn das Miteinander ist Rainer Mann und den anderen Mitgliedern wichtig.

So gibt es auch viele Kontakte zu Selbsthilfegruppen außerhalb Salzgitters, 29 gehören dem Regionalverband Niedersachsen/Bremen an. Rainer Mann: „Wir treffen uns und tauschen uns untereinander aus.“ Das hilft vor allem bei der Suche nach Referenten. Allerdings ist die Entwicklung ein wenig betrüblich.

Der Landesverband steht vor der Auflösung, die Zusammenarbeit muss dann über den Bundesverband laufen, was ein wenig umständlicher ist.

Der nächste Termin steht auch schon an. Die Prostatakrebs Selbsthilfegruppe trifft sich am Donnerstag, 31. August, um 16 Uhr im Kniestedter Herrenhaus (Seniorentreff) in Salzgitter-Bad. Prof. Dr. Ulrich Kaiser spricht über „Internet und Krebs“. Er ist Leiter des Onkologischen Zentrums im Hildesheimer St.-Bernward-Kranken-

haus, zu dessen Nierenkrebszentrum und Prostatakrebszentrum eine Kooperationsvereinbarung besteht.

Genauso wichtig ist allerdings der zweite Teil des Nachmittags. Unter dem Motto „Wir unter uns“ steht der Austausch von Informationen und Erfahrungen. „Angehörige und Gäste sind herzlich willkommen“, sagt Rainer Mann. Wer sich informieren will, kann auch auf www.prostatakrebs-shg-sz.de surfen, auf der Internetseite stellt die Gruppe ihre ehrenamtliche Arbeit vor.

Polizei trainiert am Salzgittersee

Salzgitter. Das Retten von Personen aus Gewässern will gelernt sein. Für die Polizei stand deshalb zum wiederholten Male diese besondere Art der Weiterbildung am Salzgittersee an. Bei einem anfänglich theoretischen Teil wurde über die Gefahren in und am Wasser informiert. Zusätzlich wurden den Teilnehmerinnen und Teilnehmern die erforderlichen Befreiungsgriffe gezeigt.

Für das Vermitteln dieser Kenntnisse konnte eine hiesige Polizeibeamtin mit einer entsprechenden Trainer-C-Lizenz im Rettungsschwimmen ihr Fachwissen darlegen.

Als Gastreferent stand ein fachkundiger Tauchlehrer mit einer entsprechenden Trainer-C-Lizenz einer örtlichen Tauchgemeinschaft zur Verfügung. Er klärte in seinem Beitrag über Maßnahmen auf, die im Rahmen eines Tauchunfalles getroffen werden können. Dabei ging es darum, die Person an Land zu bringen und dabei auch die Schwierigkeiten zu kennen, die es beim Ablegen der Ausrüstung und der Übergabe an den Rettungsdienst geben kann.

Im praktischen Teil wurden dann die zuvor vermittelten Inhalte im Salzgittersee umgesetzt. „Hierbei wurde alles praxisnah und auch in voller Uniform geübt“, teilt die Polizei mit.

Für viele Teilnehmer war es das erste Mal, dass sie in dieser Form Rettungsübungen in einem Gewässer durchführen mussten. Alle waren mit hoher Motivation dabei, die Polizei wertet die Fortbildung bei bestem Wetter als „vollen Erfolg“.

Das Alter erhöht das Risiko

Bei Prostatakrebs, auch Prostatakarzinom genannt, handelt es sich um einen bösartigen Tumor der Vorsteherdrüse des Mannes. Prostatakrebs ist in Deutschland unter Männern die häufigste Krebserkrankung. Pro Jahr werden nach Angaben des Robert Koch-Instituts bundesweit etwa 63.400 Neuerkrankungen diagnostiziert. Das Alter der wichtigste Risikofaktor. Statistisch gesehen erkrankt innerhalb der nächsten zehn Jahre einer von 4.800 Männern im Alter von 35 Jahren, einer von 43 Männern im Alter von 55 Jahren und einer von 17 Männern im Alter von 75 Jahren.

Haben Verwandte ersten Grades, also Vater oder Bruder, Prostatakrebs, steigt für Männer das eigene Risiko, ebenfalls zu erkranken. Um Prostatakrebs früh zu erkennen, kann in Deutschland jeder krankenversicherte Mann ab 45 Jahren jährlich eine Tastuntersuchung der Prostata durch den Enddarm in Anspruch nehmen. Der PSA-Test ist eine weitere Untersuchung zur Früherkennung von Prostatakrebs. Er misst den Wert des Prostata-spezifischen Antigens (PSA) im Blut. Patienten müssen diesen Test selbst bezahlen, da er nicht zum gesetzlichen Früherkennungsprogramm gehört.

TOTALAUSVERKAUF

WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

ENDSPURT LAMINAT Xpress

LaminatXpress
Käthe-Kruse-Straße 2 - 38644 Goslar
www.laminat-x-press.com

NUR NOCH BIS 31.08.2023

Kattowitzer Straße: Reparatur ab Montag

Salzgitter. Der Fachdienst Tiefbau und Verkehr beginnt in der Kattowitzer Straße in Lebnstedt am Montag, 21. August, mit der Reparatur der Fahrbahneinfassungen und Straßenabläufe zwischen der Neißestraße und der Bruchmachtersenstraße/Willy-Brandt-Straße. Diese sind in Vorbereitung auf eine geplante Asphaltdeckensanierung notwendig. Dafür wird der Fahrzeugverkehr an Einzelstellen auf eine Spur je Fahrtrichtung verlegt. Teilweise sind von den Reparaturen auch die Bushaltestellen betroffen, die dafür kurzfristig verlegt werden müssen. Für die Arbeiten sind drei bis vier Wochen geplant. Die Asphaltdeckensanierung soll ab dem 18. September beginnen. Über den genauen Ablauf dieser Arbeiten will die Stadtverwaltung in einer späteren Mitteilung informieren.

KunterBund lädt ein zur 60-Jahr-Feier

Salzgitter. Das Evangelische Familienzentrum KunterBund am Martin-Luther-Platz 5a in Salzgitter-Bad lädt ein zu seiner 60-Jahr-Feier am Samstag, 26. August, von 11 bis 15 Uhr. Die Kinder dürfen sich auf allerlei Spiele und Bewegungsangebote freuen, für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Schauen, stöbern und handeln

Salzgitter. Schauen, stöbern und handeln heißt es am Sonntag, 27. August, von 10 bis 13 Uhr beim Basar für Kinderbekleidung und Spielzeug in der Grundschule Holle. Schwangere Frauen mit Begleitperson werden um 9.30 Uhr hineingelassen. Der Elternverein kümmert sich um Kaffee und Kuchen. 15 Prozent der Erlöse werden an Kindergärten, Vereine und Grundschule gespendet.

Mit dem Bus zum Lügenbaron

Salzgitter. Die Bibliotheksgesellschaft Salzgitter organisiert am Samstag, 9. September, eine literarische Entdeckungsreise der besonderen Art. Sie besucht die idyllische Heimat des „Lügenbarons Münchhausen“ in Bodenwerder. Zusätzlich gibt es eine Führung durch das Schloss Hämelschenburg. Start ist um 8 Uhr vor dem Rathaus in Lebnstedt bzw. um 8.30 Uhr am Busbahnhof/Bahnhofplatz in SZ-Bad. Die Kosten betragen 45 Euro (40 für Mitglieder). Infos und verbindliche Anmeldungen per E-Mail an bibges-salzgitter@gmx.de oder unter Tel. (05341) 66589.

Fünf Gruppen wollen den Titel

Der **Salzig Bandcontest** steigt am 26. August auf einer Bühne am Salzgittersee

Salzgitter. Die Nervosität steigt. Fünf Musikgruppen treten am nächsten Wochenende an beim „Salzig-Bandcontest“ im Rahmen des Seefestivals in Lebnstedt. Los geht es am Samstag, 26. August, um 18 Uhr. Veranstalter ist der Fachdienst Kultur der Stadt Salzgitter. Spielort ist der obere Teil der Freizeit-Sportanlage am Salzgittersee.

Die Kandidaten und Kandidatinnen kommen aus der Stadt und der Region. Alle Musikstile waren bei der Bewerbung möglich. Es gab nur eine Bedingung: Die Texte mussten jugendfrei sein und durften keine Gewalt verherrlichen. „Ash to Tree“ ist einer der Bewerber. Die fünf jungen Musiker aus Salzgitter und Umgebung haben sich zusammen getan, um zu rocken. Mit großer Hingabe sind sie am Werke, ihre Musik gehört dem Genre Nu Metal und Punk an. In ihrem Repertoire befinden sich aktuell sowohl Coversongs (von Linkin Park, Papa Roach) als auch eigene Stücke.

Das (Solo-)Musikprojekt „greydenz“ aus Vechelde im



Vier junge Musikerinnen aus Salzgitter treten an beim Salzig-Contest: Mia Michelle Vogel am Bass, Celina Leoni Vogel am Schlagzeug, Sängerin Karolina Kestennus und Gitarristin Alina Angeli Vogel bilden die Gruppe Lotus.

FOTO: PRIVAT

Landkreis Peine existiert seit 2001 und hat bereits 70 Alben veröffentlicht. Musikalisch bewegt es sich derzeit zwischen experimentellen Jazz, Rock und akustischen Avantgarde-Ambiente, Singer/Songwriter, Gitarrenkunststil. Ziel ist es, innovative und zeitlose Musik-Kunst zu erschaffen.

„Kurzmal“ aus Braunschweig machen deutschsprachigen Al-

ternative Rock mit verschiedenen Einflüssen aus Reggae, Funk und Punk). Die Besetzung wird neben Gitarre, Bass und Schlagzeug durch weiblichen und männlichen Gesang abgerundet.

Die jüngste teilnehmende Band, was das Alter ihrer Mitglieder betrifft, ist „Lotus“ aus Salzgitter. So jung die Musikerinnen auch sind, die Band hat schon

eine bewegte Geschichte aus immer wieder wechselnden Mitgliedern hinter sich. Das Bühnendebüt liegt gerade zwei Monate zurück und erregte viel Beachtung, was für das Quartett eine große Motivation und Bestätigung seines Talents war. Die Mädchen wollen ihre Leidenschaft für die Musik teilen und arbeiten hart daran, ihren einzigartigen Sound zu entwickeln, um in Zukunft weitere Erfolge zu feiern.

Die Geschwister Lina und Sven Schöne aus Woltorf im Landkreis Peine sind „The RedHeads“. Gesangsunterricht haben sie nie genommen. Sie singen beide im St. Urban Gospelchor in Kl. Ilsede und mögen das „Rudelsingen“. Weil ihnen Gemeinschaft wichtig ist, sind sie beide als Erzieherin und Erzieher tätig. Die Geschwister teilen jedoch nicht nur den Beruf und die rote Haarfarbe, sondern auch die Liebe zur Musik. 2020 - in Zeiten von Corona - haben die Geschwister dann so richtig angefangen, zusammen Musik zu machen. Sie peppten einen Song, den Lina ein paar Jahre zuvor geschrieben hatte („Passing Clouds“), mit Svens Zweitstimme auf. Dann nahmen sie das Lied mit Hobbyequipment auf, drehten ein Video für ihren Youtube-Kanal. Mittlerweile haben sie sechs eigene Stücke.

Aus den fünf Finalisten wählen die Zuschauerinnen und Zuschauer sowie ein Preisgericht vor Ort, wer den „Salzig-Bandcontest“ gewinnt und sich als beste Band der Region fühlen darf. Die Reihenfolge der Auftritte wird ausgelost.

Einen Sonderpreis für alle

Alle Teilnehmenden des Wettbewerbs erhalten als Sonderpreis ein professionelles Bandcoaching mit Sängerin und Musikschullehrerin Alina Ludwig. Die Sieger und Siegerinnen dürfen fünf Tage im Tonstudio der Stadt Salzgitter ihre Lieder aufnehmen (Wert: 1.500 Euro). Der Zweit- und

Drittplatzierte erhalten Gutscheine für Instrumente und Zubehör in Höhe von 350, beziehungsweise 150 Euro. Sofern das Durchschnittsalter der Sieger-Band unter 30 Jahren liegt, qualifiziert sie sich für das Halbfinale des sogenannten „Local-heroes-Wettbewerbs“ der LAG Rock in

Hannover. Das läuft am 9. September in der Multifunktionshalle in Einbeck, das Landesfinale folgt am 7. Oktober im „MusikZentrum“ Hannover. Ist das Durchschnittsalter der Sieger-Band über 30 Jahre qualifiziert sich hierfür die bestplatzierte Band, die diese Voraussetzung erfüllt.

Die Lage entspannt sich

Salzgitters Energieversorger WEVG senkt den Arbeitspreis für Erdgas



Das Heizen mit Erdgas im Winter wird günstiger: Die WEVG senkt zum 1. Oktober den Arbeitspreis.

FOTO: RWE

Salzgitter. Gute Nachricht für die Verbraucher in Salzgitter. Die WEVG senkt zum 1. Oktober 2023 den Arbeitspreis in der Gas-Grundversorgung um 4,82 Cent pro Kilowattstunde. Der Arbeitspreis in den übrigen Sonderverträgen fällt um 3,10 ct/kWh. Die Grundpreise bleiben unverändert.

„Die Lage auf den Erdgasmärkten hat sich etwas entspannt und damit sind auch unsere Einkaufspreise gefallen“, sagt Rainer Krause, kaufmännischer Geschäftsführer der WEVG Salzgitter. Die WEVG gebe direkt zu Beginn der Heizperiode diesen Vorteil an ihre Kundinnen und Kunden weiter und senkt die Arbeitspreise. Rainer Krause: „Wir gehen davon aus, dass wir die günstigeren Preise für den Großteil der Erd-

gas-Tarife bis zum Ende der Heizsaison halten können.“

Den Vorteil der Preissenkung setzt der Energieversorger ab Oktober auch bei den Festpreis-Verträgen um, bei denen die WEVG normalerweise lediglich zum 1. Januar eines Jahres die Preise anpasst, ergänzt Vertriebsleiter Matthias Giffhorn. Die Erdgaspreise liegen somit ab

dem 1. Oktober 2023 in allen Tarifen unter dem Niveau der Preisbremse. Mit den neuen Preisen sparen WEVG-Kunden und Kundinnen „bei einem Jahresverbrauch von 14.000 Kilowattstunden jährlich etwa 675 Euro im Grundversorgungstarif“, erläutert er. Die sieben Prozent Umsatzsteuer sind eingerechnet.

Die WEVG will alle Erdgas-Empfänger in den nächsten Tagen schriftlich über ihre individuellen Änderungen informieren. Matthias Giffhorn erklärt das Vorgehen zur Abgrenzung des Verbrauchs: „Wir ermitteln den Verbrauch bis zur und ab der Preisanpassung rechnerisch und grenzen ihn bei der Jahresrechnung zeitanteilig ab. Diese Methode ist branchenüblich und sehr zuverlässig.“ Die Kundinnen und Kunden müssen weiter nichts tun.

„Strom und Gas sparen ist auch in Zukunft eine wichtige Aufgabe“, erläutert Rainer Krause. Auch wenn die Preise aktuell gesunken sind, ist es weiterhin geboten, Energie einzusparen, um Kosten zu reduzieren und die Umwelt zu schonen.“ Tipps dazu gibt es auf www.wevg.com.

Das Klima und der Garten

Der NABU in Salzgitter gibt einfache **Tipps bei Trockenheit und Starkregen**

Salzgitter. Immer häufiger beschäftigen Extremwetterereignisse die Menschen. Lange Trockenheit und Starkregen machen aber nicht nur in der Landwirtschaft das Leben schwer, auch im Hobbygarten müssen sich die Leute auf die Veränderungen einstellen. Die Regionalgeschäftsstelle des Naturschutzbundes (NABU) in Salzgitter gibt einfache Tipps, wie das gelingen kann.

„Wer sich für heimische, standortangepasste Wildstauden und Gehölze entscheidet, bekommt einen pflegeleichten Garten, der gleichzeitig von hohem Nutzen für Insekten und Vögel ist. Eine angepasste Bewässerung und Bodenpflege erleichtert zudem das Wassermanagement“, sagt Josefine Beims aus dem NABU-Büro für Südost-Niedersachsen. „Wilde Malve oder Moschusmalve, Zypressenwolfsmilch und Sedumarten sind Trockenheitskünstler und kommen mit wenig Wasser aus. Blutweiderich, Kriechender Günsel, Sumpfdotterblume und



Ein Tipp für klimagerechtes Gärtnern: Zum Gießen lässt sich das Wasser in einer Regentonne sammeln.

FOTO: NABU / SEBASTIAN HENNIGS

Wiesenschaumkraut mögen es dagegen feucht.“

Grundsätzlich sollten standortangepasste Pflanzen aus ökologischem und regionalem Anbau verwendet werden. Sie überstehen lokale Klimaereignisse besser. Mischkultur und Frucht-

folge bewirken eine bessere Widerstandsfähigkeit der Gemüsepflanzen, weil sie sich gegenseitig begünstigen. Sie helfen Wasser besser verfügbar zu machen, halten Schädlinge und Krankheiten fern und fördern Bodenleben und Nährstoffe.

Jede und jeder könne mit Hilfe einfacher Tipps etwas dafür tun, dass der eigene Garten extreme Wetterereignisse besser übersteht und nicht gleich alles vertrocknet oder ertrinkt. „Kompost beispielsweise speichert sehr viel Wasser und ist daher

eine wichtige Ergänzung für Pflanzen“, so Josefine Beims. Den Boden oberflächlich zu lockern oder mit Gründüngungspflanzen oder Mulch zu bedecken, verhindert bei Trockenheit, dass Wasser zu stark verdunstet. Entseigelte Böden und Versickerungsflächen lassen Regenwasser in den Boden sickern, so staut sich kein Wasser im Garten. In Zisternen oder Regentonnen lässt es sich zum Gießen speichern.

Wichtig im Garten sind Hecken und Sträucher. Sie halten Wind ab, schützen vor Verdunstung und erhalten die Bodenfeuchte. Niederschläge werden abgefangen und Taubildung erhöht. „Ganz nebenbei versorgen die heimischen Gehölze Insekten mit Nahrung und bieten Vögeln Unterschlupf, filtern Staub und Pollen und produzieren Kühle durch Verdunstung“, erklärt Josefine Beims. Als Arten eignen sich unter anderem Feldahorn, Berberitze, Haselnuss, Eingriffliger Weißdorn, Hundrose, Pfaffenhütchen und Holunder.



KÖRNER
REAL ESTATE

IHRE **HAUSVERWALTUNG**

der Region!

- » **Persönliche Vor-Ort-Beratung**
- » **Telefonische Erreichbarkeit**
- » **Digitale Kommunikation mit App**
- » **Eigener Versammlungsraum**
- » **Eigener Regie- und Handwerksbetrieb**
- » **Regelmässige Objektbegehungen**

ACURIASOLAR



Sie wollen Ihre Stromkosten senken?
Acuria Solar ist Ihr kompetenter Partner zur Errichtung Ihrer Photovoltaikanlage aus der Region.



STANDORT SALZGITTER - BAD
PETERSHAGENER STR. 45
38259 SALZGITTER



TEL 05341 - 288 46 00
INFO@KOERNERREALESTATE.DE
WWW.KOERNERREALESTATE.DE



Petershagener Str. 45, 38259 Salzgitter

05341 288 46 12



info@acuria-solar.de



www.acuria-solar.de

Urlaub in der Bretagne

Die schönsten Sehenswürdigkeiten der Hafenstadt Saint-Malo

Die charmante Hafenstadt Saint-Malo ist ein beliebter Tourismusort in der Bretagne und das nicht nur wegen der malerischen Küstenlandschaft. Diese spannenden Sehenswürdigkeiten solltest du dir bei einem Besuch nicht entgehen lassen.

Wenn du Urlaub in Frankreich planst und mal etwas anderes als den Süden des Landes sehen möchtest, dann solltest du über einen Ausflug nach Saint-Malo nachdenken. Die Hafenstadt liegt am französischen Teil des Ärmelkanals im Nordwesten Frankreichs in der Bretagne. Sie wurde auf einer kleinen Halbinsel errichtet und ist umgeben von einer wildromantischen Küstenlandschaft und vielen Stränden mit feinem Sand und flachen Ufern, die zum Spazieren, Schwimmen und Sonnenbaden einladen.

Was Saint-Malo jedoch besonders macht, ist die Kombination aus Geschichte, Natur und maritimem Charme. Kein Wunder, dass die geschichtsträchtige Stadt laut „Bretagne.com“ der wichtigste Tourismusort der Bretagne ist. Es gibt allerhand zu entdecken:

Die Altstadt von Saint-Malo

Saint-Malo wurde Mitte des zwölften Jahrhunderts gegründet. Wegen der Seefahrer und Kaufleute, die von dort nach Indien, China, Afrika und Amerika aufbrachen, mauserte sich die Hafenstadt „Bretagne.com“ zufolge im 17. und 18. Jahrhundert zu



Saint-Malo hat den bedeutendsten Hafen an der bretonischen Nordküste.

FOTO: IMAGO IMAGES/ANDIA

einer wohlhabenden und prächtigen „cité corsair“, einer Korsarenstadt. Die historische Altstadt, auch bekannt als Intramuros („innerhalb der Stadtmauern“), ist geprägt von engen, gepflasterten Gassen. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Altstadt fast vollständig zerstört – aber originalgetreu wieder aufgebaut.

Im Herzen der ehemaligen Korsarenstadt liegt das Château de Saint-Malo mit seinen vier markanten Ecktürmen rund um den 35 Meter hohen Bergfried.

Auch die Cathédrale Saint-Vincent liegt geschützt im Stadtzentrum und wird als Juwel der Stadt gehandelt. Laut der Tourismusinformation dauerte der Bau fast sieben Jahrhunderte (vom 12. bis zum 18. Jahrhundert). Prächtige Buntglasfenster sind in

das Bauwerk eingelassen. In der Kathedrale befinden sich auch das Grab des französischen Entdeckers und Seefahrers Jacques Cartier (1491–1557), der Kanada entdeckte, sowie die letzte Ruhestätte des Marineoffiziers und Freibeuters René Duguay-Trouin (1673–1736).

Innerhalb des Stadtrings trifftst du auf historische Häuser, die dir eine Zeitreise in die Epoche der Seefahrer garantieren, darunter die Demeure de Corsaire (das Haus des Freibeuters). Letzteres erbaute François Auguste Magon de la Lande, Korsar von Ludwig XIV., Direktor der Compagnie des Indes und Reeder, im Jahr 1725. Heute befindet sich in dem stattlichen Herrenhaus ein Hotel. Ein Teil des Gebäudes ist für Besucherinnen und Besucher im

Rahmen einer Führung zugänglich. Erwachsene zahlen mindestens 7,50 Euro, Kindertickets gibt es ab 6 Euro. Die Besuchszeiten sind im Juli, im August und in den Schulferien: täglich von 10 bis 11.30 Uhr und von 14.30 bis 17 Uhr (sonntagvormittags geschlossen). Gruppen und Schulen werden nach vorheriger Reservierung eingelassen.

Spaziergang auf der Stadtmauer

Das Stadtzentrum selbst ist von einer beeindruckenden, rund zwei Kilometer langen Mauer umgeben, die sich entlang der Küste erstreckt. Die Mauer wurde wie die Stadt im zwölften Jahrhundert errichtet. Nach einem Brand im 17. Jahrhundert wurde der Wall wieder aufgebaut. Das

Touristenbüro von Saint-Malo, Saint-Malo-Tourisme, empfiehlt, einen Spaziergang über die Mauern am Tor Porte Saint-Thomas zu beginnen. Es liegt hinter der Place Chateaubriand und dem Château de la Duchesse Anne am Ende des Place Vauban. Ab dort hast du einen grandiosen Ausblick auf den Sandstrand Plage du Sillon sowie die Festung Fort National.

Die Strände

Bei Urlaub in Saint-Malo kannst du nicht nur die Stadt erkunden, sondern auch entspannen. Der Ort verfügt über mehrere wunderschöne Strände, darunter die Plage du Môle. Dort führt auch ein 500 Meter langer Steg aufs Meer hinaus, der dem Schutz des Hafens dient. Vom Ende der sogenannten Môle des Noires aus hast du einen fantastischen Blick auf die Mauern der Stadt.

Wegen seines Meerwasserschwimmbades mit Sprungbrett ist laut Saint-Malo-Tourisme auch der Sandstrand Plage de Bon-Secours beliebt. Er schließt sich im Norden an die Plage du Môle an.

Zwischen dem Vidouane-Turm und der Festung Fort à la Reine trifftst du auf die kleinere Plage Malo. Am größten ist die Plage du Sillon, wo du entspannen, im Meer schwimmen oder entlang der Promenade spazieren gehen kannst.

Den kompletten Artikel findest du unter:
www.reisereporter.de/saint-malo

Ihre Angebote überall in der Region:

Jetzt werben auf der Mediabox



WERBEGEBIET
WÄHLEN



ZIELGRUPPE
DEFINIEREN



ZEITRAUM
BESTIMMEN



ERFOLGREICH
WERBEN

z. B. ab
69 €
pro Woche

Madsack Medien Ostniedersachsen
mediabox@mmo-niedersachsen.de
salzgitter.mediabox-werbung.de

Bereits an vielen beliebten Standorten in und um Salzgitter begegnen Ihnen hallo Salzgitter Mediaboxen – große Bildschirme, die alle Blicke auf sich ziehen. Mit Werbung auf der Mediabox erreichen Sie Ihre Kunden genau dort, wo sie sich aufhalten – auch schon mit kleinen Budgets. Ihre Werbekampagne planen wir gerne mit Ihnen.

Sie haben eine Mediabox? Perfekt! Sie erhalten einen exklusiven Preisvorteil von 20% auf jede Werbebuchung.

hallo
wochenende
**MEDIA
BOX**



Industriekultur unterwegs

Auf den Spuren der Braunschweigischen Eisenbahn:
Das Forum bietet eine **Radtour** an

Braunschweig. Der Verein Forum Industriekultur lädt für Freitag, 25. August, von 10 bis 21 Uhr zu einer spannenden Radtour auf den Spuren der Braunschweiger Eisenbahn ein. Die Route folgt den Spuren der Eisenbahnstrecke, die einst vom Westbahnhof nach Derneburg führte. Längst ist die A 39 darüber gebaut worden.

In Derneburg macht die Gruppe Station im Glashaus. Dieses ehemalige Gewächshaus wurde von dem Architekten und Bauingenieur Georg Laves (1788-1864) errichtet und war fast verfallen, bevor es in ein Veranstaltungszentrum mit Café umgewandelt wurde.

Nach einer Stärkung führt der Weg über den geschichtlich interessanten Laves-Kulturpfad um das Schloss herum und am Mausoleum von Graf Ernst zu Münster vorbei. Die fast elf Meter hohe Pyramide, entworfen von Georg Laves, gehört zu den bekanntesten Grabmälern Nie-



Eine besondere Radtour: Das Glashaus in Derneburg ist das Ziel der Gruppe am 25. August.

FOTO: MANFRED DOBBERPUHL

dersachsen. Auf der Rückfahrt ist ein Besuch des Seefestes am Salzgittersee geplant.

Die Teilnahme an der Radtour ist kostenlos, die Leitung

hat Manfred Dobberpuhl. Um Anmeldung wird gebeten, sie ist möglich online auf der Seite <https://www.eventbrite.de/e/678176001677>.

SKAN-CLUB 60 plus

8-TAGE-SENIORENREISEN

Für alle Reisen: Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Service • 7 Hotelübernachtungen in Zimmern mit Bad bzw. Dusche und WC • Begrüßung durch den SKAN-CLUB 60 plus-Betreuer • Willkommensgetränk/-cocktail • Geführter Spaziergang • Reiseforum • Betreuung durch das SKAN-CLUB 60 plus-Team • Kofferservice im Hotel • WLAN und vieles mehr ...

ZAUBERHAFTER HARZ/SELKETAL

Morada Hotel Alexishof

Galabuffet mit musikalischer Umrahmung und festlicher Atmosphäre • **Harzer Spezialitätenbuffet** • „All-inclusive-Angebot“ (ab Anreise 03.12., außer Weihnachten und Silvester) • Musikalischer Unterhaltungsabend bzw. Tanzabend • Harzer Folkloreabend • **Kostenlose Nutzung des Hallenbades** • (im Rahmen der Halbpension)

Termine: 01.10., 03.12., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 07.01., 04.02.2024

SONDER-REISEN: INDIAN SUMMER

05.11.-10.11. | 19.11.-24.11. € 333,-
26.11.-01.12. | 10.12.-15.12. € 333,-

BAD WÖRISHOFEN IM ALLGÄU **Morada Hotel Bad Wörishofen**

Galabuffet und Allgäuer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • Begleitung unseres Reisebetreuers zu Kurveranstaltungen

Ab Anreise 28.10. (außer Weihnachten, Zuschlag € 70,- pro Person): **Therme Bad Wörishofen** (Begleitung unseres Reisebegleiters, 1 x Tageskarte, 1 x 4-Stunden-Karte)

Termine: 23.09., 28.10., 18.11., 16.12.2023 (Weihnachten, 11 Tage), 06.01., 03.02.2024

GOtha, ERfURT, EISENACH, WEIMAR

Morada Hotel Gothaer Hof

Galabuffet und Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) Bis Rückreise 22.10.: **Ausflug und Eintritt „egapark“ Erfurt** (+ € 30,- pro Person) • **Stadtführung Gotha**

Ab Anreise 05.11.: **Begleitung zum Schloss Friedenstein, Ausflug Thüringer Wald-Rundfahrt** (außer Weihnachten und Silvester)

Termine: 17.09., 15.10., 05.11., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 07.01., 04.02.2024

SONDERREISE: CHRISTMAS-PARTY

26.11.-01.12. | 10.12.-15.12. € 333,-

KURORT BAD SALZUFLEN **Morada Hotel Bad Salzungen**

Geführter Stadtrundgang durch Bad Salzungen • Filmabend • **Begleitung unseres Reisebetreuers zu ausgewählten Kurkonzerten** • **Kostenlose Nutzung des Hallenbades**

Termin: 01.10.2023

Kostenloses Servicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich 8-18 Uhr) • buchung.ev@skan-tours.de

BUCHUNG UND BERATUNG IN EINEM REISEBÜRO IHRER WAHL ODER BEI:
Omnibusbetrieb Michael Schmidt: Gewerbestr. 13-15, Tel. 0 53 41-8 47 00 • Reisewelt am Markt: Am Schölkegraben 12, Tel. 0 53 41-84 13 85 • Karstadt Reisebüro: Petershagener Str. 3, Tel. 0 53 41-86 72 56

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de
22756501_002423

ab € 468,-
p. P. im DZ inkl. HP

Keine Parkgebühren!
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (außer Sonderreisen)
Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: ab € 100,-
Kein Einzelzimmerzuschlag!

ab € 548,-
p. P. im DZ/ZB inkl. HP

Einzelzimmerzuschlag: € 120,-
Keine Parkgebühren!
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!

ab € 498,-
p. P. im DZ inkl. HP

Kein Einzelzimmerzuschlag!
Keine Parkgebühren!
Bis Rückreise 22.10.:
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!

ab € 705,-
p. P. im DZ/ZB inkl. HP

Einzelzimmerzuschlag: € 130,-
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!

Immer wieder gute Unterhaltung und viele
Tipps um Reise, Freizeit und Erholung ...

... und eine gute Reise

hallo
wochensende

hallo
wochensende

LESERREISEN

Einmalige Rundreise



ab
€ 1.499*
p.P. inkl. Flug

Rail & Fly
im Preis inklusive

Indien – faszinierendes Rajasthan

13 Übernachtungen inkl. Halbpension

Termine: 05.11. - 18.11.2023, 26.11. - 09.12.2023

Leistungen:

- ✓ Linienflug (evtl. Umsteigeverbindung) ab/bis Frankfurt nach Delhi und zurück
- ✓ Transfers gemäß Reiseverlauf
- ✓ 13 Übernachtungen in 4-Sterne- & Heritage-Hotels, inkl. Halbpension
- ✓ Rundreise im klimatisierten Reisebus
- ✓ Eintrittsgelder, Stadtrundfahrten und Besichtigungen gemäß Reiseverlauf
- ✓ Deutsch sprechende Reiseleitung (Tag 2 - 14)
- ✓ Rail & Fly 2. Klasse inkl. ICE-Nutzung

Reiseverlauf

- Tag 1+2: Anreise und Ankunft in Delhi
- Tag 3: Nawalgarh mit Übernachtung
- Tag 4: Fahrt nach Jaipur mit 2 Übernachtungen
- Tag 5: Stadtrundfahrt Jaipur. Anschließend Besichtigung des Stadtpalastes
- Tag 6: Weiterfahrt nach Pushkar mit Besichtigung u.a. des Brahma-Tempels. Weiterfahrt nach Khejarla und Übernachtung
- Tag 7: Fahrt nach Jodhpur und Besichtigung der Festungsanlage Mehrangarh. Übernachtung in Luni
- Tag 8: Besuch des Ranakpur-Jain-Tempels
- Tag 9: Besichtigung Kumbhalgarh-Fort und Weiterfahrt nach Udaipur
- Tag 10: Stadtrundfahrt Udaipur
- Tag 11: Besichtigung in Chittaurgarh und Weiterfahrt nach Bundi
- Tag 12: Ankunft in Karauli mit Übernachtung
- Tag 13: Fahrt nach Agra mit Übernachtung
- Tag 14: Taj Mahal zu Sonnenaufgang. Transfer zum Flughafen & Rückflug
- Tag 15: Ankunft in Frankfurt

Ihre Highlights

- ✓ Inkl. großes Ausflugspaket i. W. v. € 330,- p. P.
- ✓ Taj Mahal erleben!
- ✓ Rail & Fly im Preis inklusive

Preise pro Person*:

05.11. - 18.11.2023
Grundpreis im Doppelzimmer 1.499 EUR

26.11. - 09.12.2023
Grundpreis im Doppelzimmer 1.499 EUR

Einzelzimmer..... auf Anfrage

*Preise p.P. bei Doppelbelegung im Doppelzimmer, vorbehalt. Verfügbarkeit. Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen für Sondervermarktung des Veranstalters. Druck- und Tippfehler vorbehalten. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Veranstalter: Atouro GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Anmeldeschluss: 28.08.2023

BUCHUNG UND BERATUNG BEI ATOURO GMBH:

0800 - 2 86 87 61 (gebührenfrei) // Stichwort: 1664 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr

Weitere preislich attraktive Angebote finden Sie unter www.atouro.de/gruppenreisen/reisen-zum-zubuchen

Atouro®

Meine Familie ist hier.

Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN.de

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Zum Auftakt ein Tastenkabarett

Sprachen, Vorträge, Kultur und mehr: **Salzgitters Volkshochschule** stellt neues Programm vor

Salzgitter. Die Volkshochschule (VHS) der Stadt startet mit 449 Kursen in das Herbstsemester. Das Programmheft liegt ab dem 17. August an vielen öffentlichen Plätzen aus. Im Internet sind die Programme unter <https://app-14.salzgitter.de/kuferweb/> mit ihren einzelnen Schwerpunkten abrufbar. Anmeldungen sind bereits möglich. Viele neue Kurse sind im Angebot.

61 Sprachkurse, 33 Kurse im Bereich Arbeit und Beruf, 73 Kurse rund um Politik, Gesellschaft, Umwelt stehen mit vielen Neuheiten im Programm: „Nachhaltige Wasserbewirtschaftung rund um Haus und Garten“, „Putzen ohne Chemie“ oder „Socken stricken von An-

fang an“ und vieles andere mehr findet sich in der Liste

Wer für den nächsten Urlaub eine Sprache lernen möchte, kann sich auf neue Englisch-, Französisch-, Italienisch- und Spanisch-Kurse freuen, die auch online laufen. Wer seine Sprachkenntnisse in diesen oder anderen Sprachen vorab selbst testen möchte, kann das über den Sprachencheck machen oder sich individuell vom VHS-Team beraten lassen.

Die Kursleiterinnen und Kursleiter laden ein, die Vielfalt zu entdecken. Malen oder Kochen? Seife siedeln, Pilze suchen oder alte Gemüsesorten neu entdecken? Oder lieber mit Kindern an einem Musical-Projekt teil-

nehmen? Dann einfach einen Blick auf die 73 Kurse in Kultur und Gestalten, EDV (73 Kurse) oder die Junge VHS (44 Kurse) werfen. Fortgesetzt wird die Reihe „VHS Wissen live“: 21 kostenlose Online-Vorträge zu verschiedenen Themen wie Kultur, Kunst, Wissen, Politik, Geschichte erweitern die Fortbildungsmöglichkeiten der VHS ebenso wie die 33 Online-Kurse oder 54 Webinare. Bereits heute können sich alle auf die kabarettistische Semestereröffnung am Donnerstag, 31. August, um 19 Uhr in der Kulturscheune in Lebenstedt freuen: Axel Pätz präsentiert sein Tastenkabarett „MEHR“.

RED



Er will "MEHR": Kabarettist Axel Pätz eröffnet am 31. August das neue VHS-Semester.

FOTO: AXEL PÄTZ

Start am 1. September

Das Herbst- und Wintersemester der VHS beginnt am 1. September. Das Programm ist online abrufbar. Anmeldungen sind ebenfalls online möglich. Telefonisch geben die Mitarbeiterinnen unter Tel.

(05341) 839-3604 oder 839-2200 Auskunft. Per Mail ist die Volkshochschule unter vhs@stadt.salzgitter.de erreichbar. Der Sprachencheck findet sich auf der VHS-Internetseite im Bereich Service.

So gelingt eine lesenswerte Geschichte

Literaturbüro und Fachdienst Soziales starten eine neue Schreibwerkstatt

Salzgitter. Das Literaturbüro und der Fachdienst Soziales und Senioren der Stadt bieten ab Freitag, 25. August, eine Schreibwerkstatt ab. Sie richtet sich an alle interessierten Seniorinnen und Senioren, die Geschichten (vielleicht auch Teile der eigenen Lebensgeschichte) zu Papier bringen und Elemente des kreativen Schreibens kennenlernen möchten.

Wie lässt sich eine Geschichte anfangen, wenn nur das leere Blatt auf dem Tisch liegt. Wie viele Schreibversuche sind normal und wie gelingt ein passendes Ende? Wie lässt sich ein Text aufbauen und ein Spannungsbogen schaffen? Wie werden die im Text auftauchenden Personen schreibend zum Leben erweckt? Wodurch gewinnt der Text an Anschaulichkeit?

Gemeinsam sollen sich die Teilnehmenden möglichen Antworten darauf nähern und sich im Umgang mit dafür geeignetem literarischem Handwerkzeug üben. Zu Hause geschriebe-

ne Texte werden gemeinsam gelesen und besprochen, und es werden Schreibimpulse angeboten. Erfahrung wird nicht vorausgesetzt. Die Kursleitung haben Reinhard Försterling und Dr. Aneka Viering.

Die Schreibwerkstatt ist als Veranstaltungsreihe in etwa monatlichem Turnus geplant, jeweils freitagvormittags von 9.30 Uhr bis 12 Uhr. Das erste Treffen steht am Freitag, 25. August, im Seniorentreff Salzgitter-Bad an der Braunschweiger Str. 137a an, weitere Termine werden in der ersten Kursstunde vereinbart. Die Teilnahme ist kostenfrei. Um verbindliche Anmeldung wird gebeten entweder beim städtischen Literaturbüro (Ansprechpartnerin Aneka Viering) unter Telefon (05341) 839-3752 beziehungsweise per Email an literaturbuero@stadt.salzgitter.de oder beim Seniorenbüro (Ansprechpartner Gerrit Jobst) unter Tel. (05341) 839-2230 oder per E-Mail an seniorenbuero@stadt.salzgitter.de.

RED

FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi



Weihnachtsoratorium von Bach in der Elbphilharmonie

2 Tage



Nikolaustipp!

INKLUSIV-LEISTUNGEN:

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung im ****Rilano Hotel im DZ ✓ 1 x Frühstücksbuffet ✓ 1 x Stadtführung Hamburg ✓ 1 x Barkassenrundfahrt inkl. Glühwein ✓ 1 x Abendessen ✓ 1 x Eintrittskarte für das Konzert des Weihnachtsoratorium am 06.12.2023 um 20:00 Uhr in der PK 2 im Großen Saal in der Elbphilharmonie ✓ freier Zugang zur Elbphilharmonie Plaza ✓ Kultur- und Tourismusabgabe der Stadt Hamburg

Reisetermin: 06.12.-07.12.23

p.P. im DZ ab 389,- €



Neujahrskonzert der Symphoniker Hamburg in der Elbphilharmonie

2 Tage



Einzigartiges Klangerlebnis!

INKLUSIV-LEISTUNGEN:

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung im DZ im guten Mittelklassehotel in Hamburg ✓ 1 x Frühstücksbuffet ✓ 1 x XXL-Hafenrundfahrt ✓ 1 x Abendessen ✓ 1 x Stadtführung Hamburg ✓ 1 x Eintrittskarte für das Neujahrskonzert der Hamburger Symphoniker am 08.01.2024 um 20:00 Uhr in der PK 5 im Großen Saal in der Elbphilharmonie ✓ freier Zugang zur Elbphilharmonie Plaza ✓ Kultur- und Tourismusabgabe der Stadt Hamburg

Reisetermin: 08.01.-09.01.24

p.P. im DZ ab 379,- €

Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt

www.fumu-reisen.de

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier



STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN



Engagier dich für Mensch & Umwelt - eine gute Ausbildung bietet Chancen!

Starte mit einer Ausbildung bei uns ab 1. August 2024 durch.

Diese drei abwechslungsreichen Berufe mit Zukunft haben wir im Angebot für künftige Helden des Wassers:



– **Fachkraft für Abwassertechnik** (w/m/d) für die Standorte Baddeckenstedt, Steinbrück und Uetze

– **Fachkraft für Wasserversorgungstechnik** (w/m/d) für Peine

– **Industriekaufmann/-frau** (w/m/d) für Peine

Nutze deine Chance!

Bewirb dich bis zum 31.10.2023.

Wir freuen uns über deine Bewerbung, gern über unser Bewerberportal der Website www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen oder per E-Mail: bewerbung@wvp-online.de.

Mehr Infos auf www.wvp-online.de

Wasserverband Peine | Horst 6 | 31226 Peine | Tel. +49 5171 956-0

IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

www.BBB-Massivhaus.de

Bewusst Besser Bauen



kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

20306801_002423



18356801_002423

EIN- & ZWEI-FAMILIENHÄUSER

Gr. Lafferde, 1 Fam.-Hs, 2 Etg., 8 Zi., Grdst. 10 ha, 2 Bäder, 2 Garagen, ☎ (01 76) 45 95 30 76

Im Internet finden

Sie uns unter:

www.hallowochenende.de



Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden. Jetzt spenden unter: www.caritas-international.de

VERSCHIEDENES

Der Lengeder Flohmarkt findet am 16.9. u. 17.9.23 wieder statt. Anmeldung bei Fr. Birgit Jüngling ab sofort bis 15.9.23 per E-Mail: Flohmarkt-Lengede@gmx.de oder ☎ (0 53 44) 99 90 62 v. 9.30-17.00h o. ☎ (01 72) 5 79 51 89 über WhatsApp. Anmelde-daten: Name, Vorname, Str., Hs-Nr., Telef., E-Mail u. Teilnehmernr. die jeder bekommen hat. Neuanmeldungen erhalten sie bei Bestätigung. Teilnahmegebühr 12,50€, nach Abzug der Ausgaben wird der Rest wie 2022 wieder gespendet.

BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75 -7 77 44 99



Sauberes Wasser. Überlebens-wichtig, aber nicht selbst-verständlich.

Ihre Spende hilft! www.drk.de

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 26.08.2023, Beginn: 10 Uhr



Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette förderbar durch öffentliche Träger!

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.



Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig
Telefon: 0531-37003-172
info@fahrlehrer-akademie-seela.de
www.fahrlehrer-akademie-seela.de

Mitarbeiter/in (m/w/d) gesucht. Zur Verstärkung unseres Teams in Peine suchen wir eine/n Mitarbeiter/in in Vollzeit für die Produktion. Handwerkliches Geschick wird vorausgesetzt. Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte an: office@beil-peine.de oder per Post an:

BEIL Kunststoffproduktions- und Handelsges. mbH, Lehmkuhlenweg 25, 31224 Peine

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

Handelsvertreter für den Außendienst gesucht!

Zur Erweiterung eines bestehenden Außendienstes werden selbständige Verkäufer (m/w/d) gesucht. Erfahrungen im Privatkundenbereich (Bauelemente, Reinigungssysteme, Versicherungen... etc.) sind von Vorteil, aber keine Bedingung. Quereinsteiger sind willkommen.

Kundenadressen sowie ein bewährtes Arbeitskonzept werden kostenfrei zur Verfügung gestellt. Ein fünfstelliges monatliches Provisionseinkommen ist erreichbar.

Kein Eigenkapital notwendig. Eigenes Auto und Telefon erforderlich. Die Kosten für die Einarbeitung und die Schulung trägt das Unternehmen.

Ihre Kurzbewerbung bitte an:

Agentur Sydow, Mail: personalsydow@t-online.de oder Telefon: 03342-31 77 82

Wir helfen Kriminalitätsoffern.

DEINE STÄRKE WIRD GEBRAUCHT

Werde Opferhelfer/in!

Mehr Informationen unter: ehrenamt.weisser-ring.de

hallo salzgitter
wochenende
erscheint an jedem Sonnabend

Verlag:
Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG
31224 Peine, Werderstraße 49
www.hallosalzgitter.de

Geschäftsführer:
Carsten Winkler, Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Carsten Winkler

Redaktion: Roland Weiterer, Melanie Stallmann (verantwortlich)

Verlagsbüro: 38228 Salzgitter, Moränenweg 90

Telefon Redaktion: 05341 1766312
E-Mail: redaktion@hallosalzgitter.de
Private Anzeigen: 05341 1766310
Gestaltete Anzeigen: 05341 1766318
Fax Anzeigen und Redaktion: 05341 1766314
E-Mail: anzeigen@hallosalzgitter.de

Vertrieb:
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine
0800 1234-909
E-Mail: vertrieb@hallosalzgitter.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Dienstag, 18 Uhr

Verteilte Auflage: 62.915 Exemplare

Druck: Oppermann Druck- und Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 10 vom 01.02.2023

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu Vollkaufleuten Hannover

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
AUFLAGEN KONTROLLE DER ANZEIGENBLÄTTER
BVDA/BDZV

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

▶ HANDWERKER

Üner Putz und Fliesen GmbH
seit 27 Jahren
Putzarbeiten aller Art,
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,
kleine Fugarbeiten
☎ **0160-96 21 04 97**
info@uener-putz.de

4751601_002423
Stein-, Fassaden- u. Dachreinigung
u. Beschichtung, Putz- u. Malerarb.
aller Art, ☎ (01 60) 8 30 25 17

**Held Bausanierungen, Maler-,
Putz- Fliesenarb., ☎ 0163/2061828**

Handwerker hat Termine frei!!!
Maler-, Putz-, Fliesen- und Innen-
arb., Bäder, Schimmelbeseitigung,
Fa. Rose ☎ (01 78) 8 51 90 78

▶ ENTRÜMPELUNG

BBB
Entrümpelungen

Alles aus einer Hand, innerhalb
24 Std., Nachlassräumungen mit
Anrechnung, Entrümpelungen
jeder Art auch Extremfälle mit
Grundreinigung, Tapeten und
Bodenbelagsentfernung,
Renovierungsarbeiten
zu Sonderpreisen.

Telefon (05 31) 2 50 89 00
oder 01 60 / 6 45 91 41
BBBuesing@gmx.de
Inh. U. Büsing

37804001_002422

▶ GÄRTNER

Gartenbaufachbetrieb Agirman
Seit über 24 Jahren alles
rund ums Haus von A-Z.
Kostenl. Vorschlag vor Ort.
Tel. 0170 - 8 34 70 11

10052201_002423

Erledige Gartenarbeit von A-Z
incl. Entsorgung. ☎ 0176-67625982

▶ MALER / TAPEZIERER

**Maler u. Putzarb., Innenausbau,
Badsanierung, ☎ (0163) 5 98 12 57**

Maler hat Termine frei!
Fassaden- und Holzanstriche
☎ 0152 13975641

▶ MÖBELTRANSPORTE

PLATE
UMZÜGE
Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig
Tel.: +49 531 / 4 00 666
info@plate-umzuege.de

5141501_002423

C&K Umzugservice
Umzüge, Entrümpelungen, Renov.,
Möbelmontagen, Lagerung
☎ (05 31) 38 91 23 55

**Das Beste am
guten Morgen:
Entdecken
Sie unsere guten
Seiten!**

**Lokales · Sport
Einkaufstipps**

hallo

▶ VERKAUF PKW

▶ BMW Z3 / Z4

**BMW Z 3, letztes Fertigungsba-
jahr, 73.000 km, Sportauspuff, 3.
Hd., top Zust., blau, innen Leder u.
Alcantara, unfallfrei, 11.000,- € ,
☎ (0 53 71) 7 50 75 14**

▶ VW LUPO

**Lupo, 1,0, 50 PS, Best-Zustand,
TÜV neu, scheckheftgepfl., wenig
km, Extras, Sondermodell, 2.900,-€,
☎ (0152)11545982**

▶ ANKAUF PKW

**Unfall + Totalschäden
– Gebrauchtwagen –**
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner,
Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023
ZAHLE HÖCHSTPREISE
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

2430701_002423

**Wir su. Fahrzeuge, Unfall o. defekt
für Bastler. ☎ (01 62) 2 96 53 12**

KFZ-Mechaniker sucht einen PKW
mit Mängeln ab EZ.2005
☎ 01 57 70 41 88 72

DKD-AUTOMOBILE
BAR-AN- U. VERKAUF
Neuwagen + Gebrauchtwagen
(auch mit Motorschaden)
Unfallwagen ohne TÜV und AU
Wendebrück 19 • 38110 BS • ☎ 05307-9 51 20 40
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62
auch per SMS und WhatsApp

37789301_002422

▶ CAMPINGFAHRZEUGE
ANKAUF

**Wir su. Wohnwagen, auch mit Män-
geln, alles anbiert. ☎ 0162/2965312**

**Wir kaufen Wohnmobile &
Wohnwagen ☎ (0 39 44) 3 61 60**
www.wm-aw.de, Firma

**Wenn
das Nötigste
fehlt.**

**Sie können
das Blatt
wenden.**

Spenden unter:
caritas-international.de

caritas international
DAS HILFswerk DER DEUTSCHEN CARITAS

▶ KONTAKTANZEIGEN

Ich werde Dich zum Glühen bringen... Sexy Tina
0152 1238 5073
Extraklasse Service in Salzgitter
sexnord.net online Zeitdruck

23101501_002423

Tina (45) 0160 98000142
"Blonder Engel"
"Top Service"
In Salzgitter

23067501_002423

SKODA

Kilometer voller Erlebnisse
Auch 100 % elektrisch

Die Skoda
**Upgrade-
Wochen**

Mit dem Škoda Enyaq iV 50 schon ab 179,00 € im Monat¹ inklusive Mobilitätsgarantie²

Lust auf neue Energie im Alltag? Dann entscheiden Sie sich jetzt für den zu 100 % elektrischen Škoda Enyaq iV 50. Er begeistert mit einem dynamischen Design, umfangreicher Ausstattung und innovativen Assistenzsystemen. Sichern Sie sich jetzt den Škoda Enyaq iV 50 bereits **ab 179,00 € monatlich¹** und freuen Sie sich zusätzlich über unser kostenloses Upgrade, auch für den Škoda Enyaq iV: die Mobilitätsgarantie², mit der Sie stets mobil bleiben.

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:Škoda Enyaq iV 50 (Elektro) 109 kW (148 PS Systemleistung³)

Leasing-Sonderzahlung	4.500,00 €	Vertragslaufzeit	24 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	24 monatliche Leasingraten à	179,00 €

Stromverbrauch in kWh/100 km, kombiniert: 16,1. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 0. Effizienzklasse A+++.⁴ Reichweite: 366 km (WLTP-Werte).⁵

¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Dieses Angebot gilt für Privatkunden und nur beim Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 06.06.-31.08.2023. Wird der Vertrag im Fernabsatz geschlossen, besteht ein Widerrufsrecht für Verbraucher. Bonität vorausgesetzt.

² Nähere Informationen zur Škoda Mobilitätsgarantie erhalten Sie bei uns oder unter skoda-auto.de/service/skoda-mobilitaetsgarantie

³ Verfügbarkeit der Systemleistung kann begrenzt sein und ist abhängig von verschiedenen Faktoren wie z. B. Ladezustand, Alter und Temperatur der Batterie, Umgebungstemperatur etc.

⁴ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter skoda.de/wltp

⁵ Tatsächliche Reichweite abhängig von Faktoren wie persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Witterungsverhältnissen, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, Vortemperierung, Anzahl der Mitfahrer.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Autohaus Liebe
Peiner Str. 101, 38229 Salzgitter
T 05341 8889 240
lh@liebeautos.de, www.liebeautos.de

AUTOHAUS GRUPPE
Liebe

22924801_002423

Entdecken Sie unsere guten Seiten: Lokales · Sport · Unterhaltung

hallo

wochende

Ferienaktion: Mal uns Deinen Traum-Garten

Ihr habt gewonnen!

www.wohnbau-salzgitter.de

Liebe Kinder!

DANKE, DANKE, DANKE! Wir sind begeistert von euren bunten, kreativen und Phantasievollen Traumgärten! Rund 70 tolle Bilder haben uns erreicht. Eines kam sogar aus Indonesien: Manolo schickte einen fernöstlichen Garten mit Wasserspeier, Hütte und Feuerstelle. Auch eine sehr junge Künstlerin machte mit: Juna-Naria Türk ist erst dreieinhalb Jahre alt.

Wir haben aus allen eingesandten Bildern die drei EULIES-Gutscheine ausgelost.

Außerdem gefallen uns viele Traumgärten so gut, dass wir zusätzlich unter den sehr aufwändigen Bildern und ausgefallenen Ideen drei Sonderpreise (je ein 50-Euro-EULIES-Gutschein) verlost haben.

Als Motiv für unsere Riesenmalaktion an einer Hauswand wurden zwei Bilder ausgewählt: Demnächst kommen die Gärten von Isabella Fail (11 Jahre) in Peine und von Constantin Schwartz (7 Jahre) in Salzgitter ganz groß raus. Auch sie erhalten einen 50-Euro-Gutschein.

Die Fahrt mit unserem „Luftikus“ hat Julian Gräser (14) aus Lengede gewonnen



Breite Str. 32/32, Peine, Tel.: 05171 9070505
www.eulies-spielwaren.de

Gutscheinverlosung:
100,- EUR: Stella Werner (6), Salzgitter
50,- EUR: Felix Strüh (7), Groß Elbe
25,- EUR: Ronja Mohr (12), Salzgitter

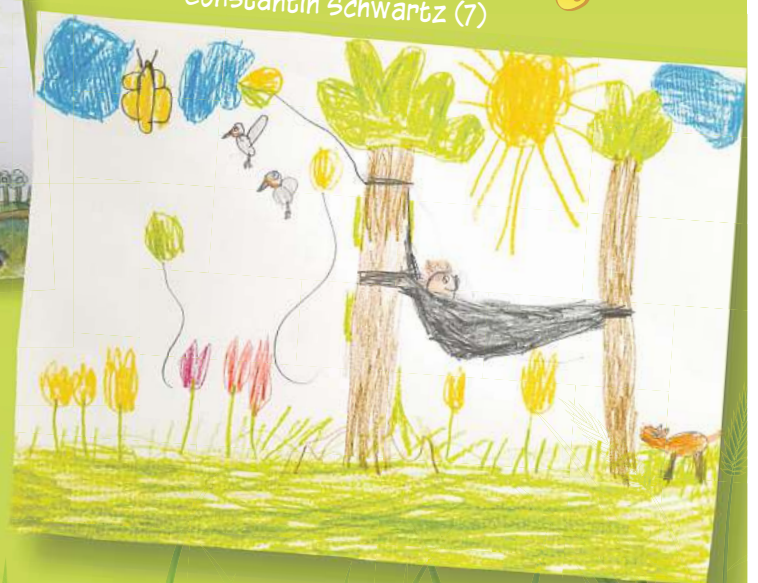
Sonderpreise (je 50,- EUR):
Aurelija Rimkute (10), Edemissen
Manolo Spickschen (10), Peine
Bennet Fritz (11), Peine

Gewinner (Hauswand und 50,- EUR):
Isabella Fail (11), Peine
Constantin Schwartz (7), Salzgitter

Herzlichen Glückwunsch!



Isabella Fail (11)



Constantin Schwartz (7)